MEYRIN ensemble

COMMUNE DE MEYRIN

Journal édité par la commune de Meyrin en collaboration
avec l'Association des Habitants de la Ville de Meyrin et le Cartel des sociétés meyrinoises
Meyrin Ensemble, Case postale 89, 1217 Meyrin 1

Novembre 2007 N°91

Tram et grands travaux

Visite guidée sur le chantier de la route de Meyrin

Une quarantaine d'ouvriers s'affairent de la Campagne Charnaux jusqu'au bas de la ferme de la Planche. Mais que font-ils au juste? Explications en images avec Jorge Canameras, ingénieur au Département des constructions et des technologies de l'information.

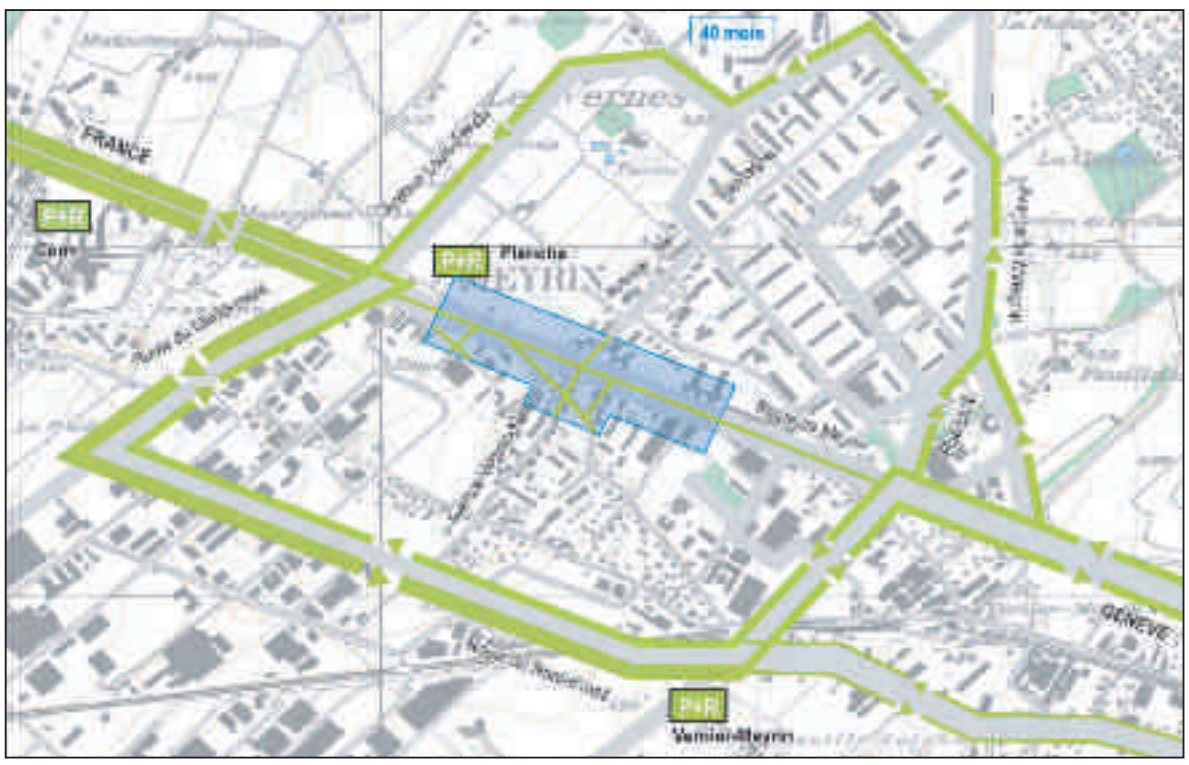
Des petits trous, des gros trous, des arbres qu'on abat, des chaussées qu'on éventre… La route de Meyrin ressemble depuis quelque temps à un champ de mines sur lequel s'acharnent des pelles mécaniques et des hommes vêtus de gilets et de casques de chantiers. Mais que s'y passe-t-il au juste? De nombreux Meyrinois nous ont posé la question. Pour les éclairer, nous avons demandé à Jorge Canameras de nous guider. Découverte pas à pas des travaux préparatoires qui permettront au futur TCMC de s'élancer jusqu'au CERN. Un tram qui offrira un peu de paix au cœur du village, libéré de la charge énorme du trafic de transit quotidien.

C'est que les choses avancent à grands pas. Le 9 décembre prochain, les Meyrinois qui se rendent au travail en ville de Genève par les transports publics, devront changer de moyen de transport aux Avanchets. C'est le 8 décembre que le premier tronçon du TCMC sera inauguré. En 2010, le tram viendra terminer sa course au CERN après avoir serpenté par la Cité et le Village.

Mais avant, avant? Avant, beaucoup d'engins et d'humains vont œuvrer tout au long de la route de Meyrin. Pour libérer le cœur du Village d'une partie de la circulation

Photo: ARTillmann

Les travaux préliminaires sont bien engagés à Meyrin-Village.



Les modifications et restrictions de circulation seront effectives dès début janvier.

suite à la page 2

SOMMAIRE

Une grande fête populaire **page 3**
Fin mai et début juin prochain, à la veille de l'Euro foot 2008, tous les Meyrinois ont rendez-vous pour une grande manifestation ouverte à tous.

La Bourse aux vêtements a 30 ans **page 5**
Le 16 novembre 1977, le premier lieu de vente et achat d'habits d'occasion voyait le jour à Meyrin. Retour sur l'histoire d'une réussite.

Le programme de législature 2007-2011 **page 14**
Le Conseil administratif présente les grands thèmes qui seront au cœur de l'activité communale ces quatre prochaines années.

Diaporama: tous à la Biennale **page 15**
Evénement à ne pas manquer les 9 et 10 novembre prochains à Forum. Des auteurs venus de toute l'Europe vont s'affronter dans une compétition de haut niveau.

Le numéro 92 de décembre 2007 de Meyrin Ensemble paraîtra le lundi 3 décembre 2007. Date limite de remise des articles, informations et autres courriers des lecteurs le mardi 13 novembre 2007.

MEYRIN ensemble

Le planning des travaux

• Fin août 2007 à fin mars 2008: déplacement des différents services souterrains (Swisscom et SIG). Mise en séparatif des collecteurs d'eaux claires et d'eaux usées.

• Dès janvier 2008: déviation du trafic par la route du Mandement et la route du Nant-d'Avril avec une boucle par la Cité pour les véhicules venant de la Ville. Mise en fonction d'un P+R vis-à-vis de la ferme de la Planche.

• De juillet à décembre 2008: début des travaux sur les rampes d'accès et la tranchée couverte.

• De janvier à août 2009: exécution des parois moulées de la tranchée couverte. Poursuite des travaux sur les rampes d'accès.

• De août à décembre 2009: poursuite et fin des travaux de la tranchée couverte et début des travaux du tram.

• De janvier à décembre 2010: travaux du tram proprement dit et équipements de sécurité de la tranchée couverte.

automobile et faciliter le passage du tram, il va falloir en effet construire une tranchée couverte.

Celle-ci mesurera en tout 755 mètres, rampes d'accès comprises. Les voitures venant de la ville plongeront sous terre à une profondeur de 15 mètres environ à la hauteur du CO de la Golette. Elles en ressortiront au niveau de la carrosserie de la Tour. Et vice-versa.

Pour permettre la réalisation de cet ouvrage, la circulation sera déviée dès le 15 janvier 2008. Le gros du trafic de Louis-Rendu passera par la route du Mandement et la route du Nant-d'Avril. Une déviation par la Cité sera également mise en place tandis que l'accès à l'Hôpital de la Tour sera maintenu. Une boucle par Virginio-Malnati assurera le trafic local alors que l'accès à l'Eglise et au parking souterrain ne sera pas coupé.

A noter que les préparatifs de travaux ont été faits avec le plus grand soin. Chaque bâtiment le long de la route de Meyrin a fait l'objet d'un état des lieux intérieur et extérieur pour s'assurer que le chantier ne provoque aucun dégât.

«Clés en mains», la tranchée couverte nécessitera le déboursement de CHF 70 millions, répartis entre le Canton et la Confédération. ■

M.MN.

Pavillon d'information

Un pavillon d'information sur les travaux ouvrira en décembre à Meyrin-Village proche de la boulangerie Oberson. Pour toute autre question, les riverains peuvent remplir un formulaire sur le site www.waytram.ch ou joindre la permanence téléphonique au 022 321 17 17.

IMPRESSUM

Impressum:

Editeur:
Conseil administratif de Meyrin - Mairie - 2, rue des Boudines
Case postale 367 - 1217 Meyrin 1 - Tél.: 022 782 82 82 -
fax: 022 782 30 94
internet: http ://www.meyrin.ch - courriel: meyrin-ensemble@meyrin.ch

Rédactrice responsable: Manuella Magnin

Comité de rédaction: Monique Boget, Hans-Ruedi Brauchli, Sophie Dörfliger, Renée Ecuyer, Hans Faust, Thierry Magnin, Jean-Pierre Burgi et Pierre-Alain Tschudi.

Ont collaboré à ce numéro:
Julie Decarroux-Dougoud, Gérard Hoiler, Martine Hubert, Cédric Pauly, Georgette Pugin et Christine Zwingmann

Les initiales en fin d'article sont celles des noms listés ci-dessus en toutes lettres.

Graphiste: ARTillmann
Imprimeur: SRO-Kundig
Régie d'annonces: Publi-Annonces - tél. 022 308 68 78

■ Installation principale de chantier aux abords du CO de la Golette.

■ Remblaiement sur les tuyaux de services de SIG et Swissom aux abords d'Obirama. On aperçoit également le puits qui mène aux collecteur des eaux de pluie.

■ Les tuyaux nécessaires au passage des différents services.

■ Tuyaux pour l'assainissement des eaux.

■ Clocher de l'Eglise de Meyrin-Village qui fait l'objet d'une surveillance de la part d'un géomètre officiel. Si le coq se mettait à pencher la crête, on pourrait craindre un affaissement de terrain…

■ Station Tamoil vouée à la démolition pour la réalisation de la tranchée et du tram.

■ Les travaux pour la mise en place des collecteurs.

■ La fontaine du Bournoud datant de 1869 est protégée et sera épargnée par les travaux.

■ Construction du P+R provisoire de la Planche.

■ Destruction d'une annexe pour permettre au tram de tourner en direction du CERN.

Photos: ARTillmann

Inauguration de la tribune du stade de football
Une grande fête populaire en perspective

Fin mai et début juin, à la veille de l'Euro foot 2008, tous les Meyrinois ont rendez-vous pour une grande manifestation ouverte à tous.

Matchs de l'Euro foot 2008, inauguration de la toute nouvelle tribune au centre sportif… Les amateurs de foot meyrinois auront droit à de belles festivités les 30, 31 mai et 1er juin prochain. Et même si le football n'est pas la tasse de thé de tous, chacun a de quoi se réjouir. C'est bien une grande fête populaire pour tous que les autorités meyrinoises en collaboration avec le Cartel des sociétés communales préparent pour la veille de l'été 2008.

Les élus ont voté le 2 octobre dernier un crédit de CHF 198'500.- pour financer l'opération qui se déroulera sur trois jours et en deux temps. Le vendredi 30 mai en fin de journée aura lieu l'inauguration officielle de la tribune. Le samedi 31 mai et le dimanche 1er juin, place à une manifestation populaire et familiale qui se déroulera autour et sur le stade de rugby ainsi que dans l'enceinte de la piscine.

Programme à venir

Le programme sera ficelé ces prochains mois, mais d'ores et déjà, quelque 16 associations ont répondu favorablement à ce jour et de nombreux bénévoles sont prêts à s'engager.

Un soutien financier de CHF 100'000.- sera sollicité auprès de la Fondation du casino de Meyrin.

Si le principe d'une grande fête a convaincu les élus de tous bords, d'aucuns ont exprimé leur divergence sur la durée, les familles étant très sollicitées à cette époque par la fin de l'année scolaire notamment. Le Conseil municipal avait d'ailleurs le choix entre deux enveloppes, l'une d'un montant de CHF 179'650.- pour deux jours de festivités et l'autre, finalement retenue, de CHF 198'500.- pour trois jours.

Du côté des Verts, on aurait aimé que l'on vote uniquement sur un montant, si possible le plus bas, le programme détaillé n'étant pas encore élaboré. Des Verts convaincus que l'on pourrait encore réduire la facture en respectant au plus près les principes du développement durable dans la conception de la manifestation.

Un concours pour le développement durable?

«Si notre commune souhaite véritablement faire un effort innovant en matière de développement durable lors de la fête, elle peut participer au concours 2008 qui octroie un prix de CHF 30'000.- à la manifestation la plus innovante en matière de développement durable. Ainsi, si nous gagnons ce concours, une économie supplémentaire de CHF 30'000.- aura été faite. Vouloir, c'est pouvoir.», s'est exclamé Damien Boccard au nom des Verts.

L'avenir dira si les organisateurs se seront laissé convaincre par cette invite.

La majorité des élus a souhaité signer le chèque le plus élevé tout en demandant qu'un décompte précis soit réalisé au terme de la manifestation.

M.MN.

Dans sa séance du 2 octobre 2007, le Conseil municipal a

Voté une délibération relative à l'ouverture d'un crédit de CHF 198'500.- destiné à financer la manifestation populaire organisée les 30 et 31 mai ainsi que le 1er juin 2008 à l'occasion de l'inauguration de la tribune du stade de football et de la proximité de l'événement footbalistique UEFA EURO2008.

Approuvé une résolution demandant au Conseil administratif d'entreprendre des démarches auprès des TPG afin de réhabiliter un service de navettes de bus réservées aux étudiants devant se rendre aux collèges Rousseau et André-Chavanne, ainsi qu'à l'école de culture générale (ECG) Henry-Dunant tant que la future ligne du TCMC ne sera pas mise en service.

Prochaines séances du Conseil municipal (sous réserve de modification): mardis 20 novembre et 11 décembre 2007 à 18h30.
Les séances du Conseil municipal sont publiques et ont lieu à la salle du Conseil municipal de la Ferme de la Golette, rue de la Golette 32.
Les ordres du jour détaillés sont publiés dans la Feuille d'Avis Officielle (FAO), affichés sur les panneaux officiels de la Commune et disponible à l'adresse www.meyrin.ch.

Publicité

27e Exposition de Créations Artisanales «Cadeaux de Noël»

du 28 novembre au 1er décembre 2007
à l'Aula de la Mairie
6, rue des Boudines

Heures d'ouverture : du mercredi au vendredi de 09h30 à 11h30 et de 14h30 à 18h30
samedi de 09h30 à 17h00

Tous les jours des heureux gagnants parmi les visiteurs!

Vous y trouverez des couronnes de l'Avent, des décorations de Noël, des bougies, des bijoux, de la peinture sur bois, soie et porcelaine, des arrangements de fleurs sechées, du patchwork, du cartonnage, divers objets en bois, des jouets, de la broderie, des lampes, de la poterie, du papier artisanal etc.,- bref, tout pour vous faciliter le choix d'un petit cadeau de Noël.

Renseignements au secrétariat AHVM, tél. 022 782 32 00.

Publicité

G SARACINO
❖ Peinture
❖ Papiers peints
❖ Crépi rustique
Tél. 022 341 08 43
Fax 022 341 67 72
Natel 079 / 203 99 62

2A, ch. du Sorbier - 1214 Vernier
ATELIER:
46, rue V. Malnati 1217 Meyrin
DEVIS SANS ENGAGEMENT

Publicité

SPEEDY NET S.A.
NETTOYAGE GENERAL
17, Rte du Mandement, case postale 106, 1217 Meyrin 2
Tél. 022 783 08 08 - Fax 022 782 99 07

Coiffure Josy
Spécial couleurs
Teinture avec mise en plis 69.50
Couleur sans ammoniaque avec brushing 72.-
Forfait teinture + mèches + brushing + coupe dès 95.-
produits L'OREAL
haute technique professionnelle
25, rue de la Prulay – Meyrin
Ma-Mer-Ven- 7h45-12h -13h-18h
Jeu-sam-7h-12h
Tél. 022 782 33 50
PARKING

INSTITUT DE BEAUTÉ
Loli
LIFTING SANS CHIRURGIE
Rapide, efficace et indolore !
Ces soins donnent un résultat
Visible et durable sans précédent

METHODE POSTURALE :
Technique manuelle, phase de préparation relaxante

ULTRA-SONS, raffermissement des tissus,favorisent la pénétration des substances actives.
Lissage du visage et du cou

LIFTING DOUX, dans un réel confort,
Stimule la tonification musculaire.
Ces soins constituent un véritable Lifting non chirurgical

Lundi - vendredi
8h30 - 19h
Samedi 8h30 - 17h

Tél. 022/785 11 22
13, rue de Livron - 1217 MEYRIN

MEYRIN ensemble

Rencontre internationale

Meyrinois, les jeunes de Taizé ont besoin de votre accueil!

Du 28 décembre au 1er janvier, ils seront 40'000 à vivre au cœur de notre canton «la rencontre de Genève». Offrez-leur l'hospitalité!

Un petit coin de 2 m² même sur le sol dans la chaleur de votre foyer. Ni plus, ni moins. C'est tout ce dont ont besoin chacun des 40'000 jeunes de Taizé qui vivront leur rencontre annuelle du 28 décembre au 1er janvier à Genève. Ils arriveront des quatre coins de l'Europe et même d'autres continents le 28 décembre et seront logés dans des familles volontaires de l'arc lémanique et de France voisine. Leurs activités se dérouleront essentiellement dans les paroisses de la région ainsi qu'au Palexpo.

Les jeunes rejoindront leurs foyers d'accueil le vendredi 28, le samedi 29 et le dimanche 30 à 22h00 pour y passer la nuit et prendre le petit déjeuner du lendemain. Le 31 décembre, le retour dans les familles est prévu vers 2h00 du matin. Les personnes accueillies à Meyrin se retrouveront à l'Ecole de Vaudagne mise à disposition par la Commune pour passer le cap de la nouvelle année avant de rentrer dans leurs familles respectives. Le 1er janvier, ils partageront le repas du Nouvel An avec leurs hôtes.

L'objectif de cette rencontre qui se déroule chaque année dans une ville européenne différente est de passer cinq jours avec des dizaines de milliers de jeunes de toute l'Europe et d'ailleurs. De découvrir un peuple et une ville par des rencontres personnelles. De prier ensemble par le chant et le silence et de commencer un «pèlerinage de confiance» dans sa propre vie.

Les Eglises protestante, catholique romaine et catholique chrétienne de Genève et du canton de Vaud participent à cet événement qui aura lieu pour la première fois en Suisse. C'est de la Suisse que le fondateur de Taizé, frère Roger, est parti en 1940 pour créer la communauté oecuménique de Taizé qui compte aujourd'hui une centaine de frères et qui rassemble chaque année, en rencontres successives sur la colline bourguignonne, plus de cent mille jeunes du monde entier (voir ci-dessous). ■

M.MN.

Pour de plus amples informations, du lundi au samedi de 9h30 à 12h00 et de 15h00 à 18h00.
Tél. 022 322 15 40 info@taize-ge.net
www.taize.fr

Une communauté née au cœur de la seconde guerre mondiale

En août 1940, à l'âge de vingt-cinq ans, frère Roger quitte la Suisse où il est né, pour aller vivre en France, le pays de sa mère. Depuis plusieurs années, il portait en lui l'appel à créer une communauté où se concrétiserait tous les jours une réconciliation entre chrétiens. C'est ainsi qu'en pleine guerre mondiale il se fixa dans le petit village de Taizé, en Bourgogne, à quelques kilomètres de la ligne de démarcation qui coupait la France en deux. Il cacha alors des réfugiés (en particulier des juifs), qui savaient qu'en fuyant la zone occupée, ils pourraient trouver refuge dans sa maison.

Plus tard, des frères le rejoignirent, et c'est le jour de Pâques 1949 que les premiers frères s'engagèrent pour toute l'existence dans le célibat, la vie commune et une grande simplicité de vie. A partir des années cinquante, certains frères allèrent vivre en des lieux défavorisés pour se tenir aux côtés de ceux qui souffrent.

Dès la fin des années cinquante, le nombre de jeunes se rendant à Taizé s'accrut sensiblement. A partir de 1962, des frères et des jeunes, envoyés par Taizé, ne cessèrent d'aller et venir dans les pays d'Europe de l'Est, avec la plus grande discrétion, afin de ne pas compromettre ceux qu'ils soutenaient.

De 1962 à 1989, frère Roger lui-même a visité la plupart des pays d'Europe de l'Est, parfois pour des rencontres de jeunes, autorisées mais très surveillées, parfois pour de simples visites, sans possibilité de parler en public.

En 1966 des soeurs de Saint-André, communauté catholique internationale fondée il y a plus de sept siècles, vinrent habiter le village voisin et commencèrent à assumer une partie des tâches de l'accueil. Plus récemment quelques sœurs ursulines polonaises vinrent aussi apporter leur collaboration.

Réconciliation entre chrétiens

La communauté de Taizé rassemble aujourd'hui une centaine de frères, catholiques et de diverses origines évangéliques, issus de plus de vingt-cinq nations. Les frères n'acceptent aucun don, aucun cadeau. Ils n'acceptent pas non plus pour eux-mêmes leurs propres héritages personnels, mais en font don aux plus pauvres. C'est par leur travail qu'ils gagnent la vie de la communauté et partagent avec d'autres. De petites fraternités se trouvent maintenant insérées dans des quartiers déshérités en Asie, en Afrique, en Amérique du Sud et du Nord. Les frères tentent d'y partager les conditions de vie de ceux qui les entourent, s'efforçant d'être une présence d'amour auprès des plus pauvres, des enfants de la rue, des prisonniers, des mourants, de ceux qui sont blessés jusque dans leurs profondeurs par des ruptures d'affection, par des abandons humains.

Rencontres nombreuses

Venant du monde entier, des jeunes se retrouvent aujourd'hui à Taizé toutes les semaines de l'année pour des rencontres pouvant rassembler d'un dimanche à l'autre jusqu'à six mille personnes représentant plus de soixante-dix nations. Avec les années, des centaines de milliers de jeunes se sont succédé à Taizé, méditant le thème «vie intérieure et solidarités humaines». Aux sources de la foi, ils cherchent à découvrir un sens à leur vie et se préparent à prendre des responsabilités là où ils vivent.

Pour soutenir les jeunes générations, la communauté de Taizé anime un «pèlerinage de confiance sur la terre». Ce pèlerinage n'organise pas les jeunes en un mouvement qui serait centré sur la communauté, mais les stimule à être porteurs de paix, de réconciliation et de confiance dans leurs villes, leurs universités, sur leurs lieux de travail, dans leurs paroisses, et cela en communion avec toutes les générations. Comme étape de ce «pèlerinage de confiance sur la terre», une rencontre européenne de cinq jours réunit à la fin de chaque année plusieurs dizaines de milliers de jeunes dans une métropole européenne, à l'Est ou à l'Ouest. ■

AUTORISATIONS DE CONSTRUIRE

Requêtes en autorisation de construire

10 septembre

DD 101'521, Vernibat, 3 villas contiguës, 1 villa individuelle, garages, 21A, 21B, 21C, 21D, chemin Riant-Bosquet.

28 septembre

DD 101'573, Bucher et Moret Sàrl, construction de 4 villas contiguës, garages, 71, 71A, 71B, 71C, rue Virginio-Malnati.

3 octobre

DD 101'584, Cogebat SA Entreprise générale SA, construction de 3 villas mitoyennes, transformation des ouvertures en façades de la villa existante, 20, 20A,20B, chemin des Picottes; **M 5912,** Cogebat SA Entreprise générale SA, démolition d'une piscine, 62, chemin de la Citadelle.

Autorisations de construire délivrées

14 septembre

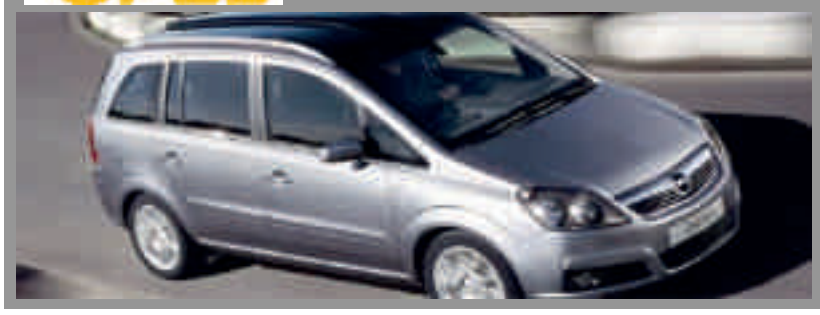
DD 100'995, Plan, O.I., surélévation d'un immeuble et création de 18 appartements en duplex, 2 à 18, rue de la Golette; DD 101'204, Véron-Grauer SA, construction d'une halle de stockage et de bureaux, 24, chemin Grenet.

Seules les publications figurant dans la Feuille d'Avis Officielle font foi.

Publicité

LA RECOLTE
Tous les dimanches de 11h30 à 14h
Champagne Buffet Lunch
à Sfr. 45.-
Coupe de champagne
Choix de succulentes salades
Eventail de poissons fumés, crustacés, viandes séchées et terrines - Délicieux plats chauds de viandes et poissons de 1ère qualité - Plateau de fromages
Farandole de pâtisseries, tartelettes, viennoiseries et crêpes
Réservations au 022 710 30 52
RAMADA PARK HOTEL
75-77, av. Louis-Casaï - 1216 Cointrin
www.ramadaparkhotel.ch

Publicité

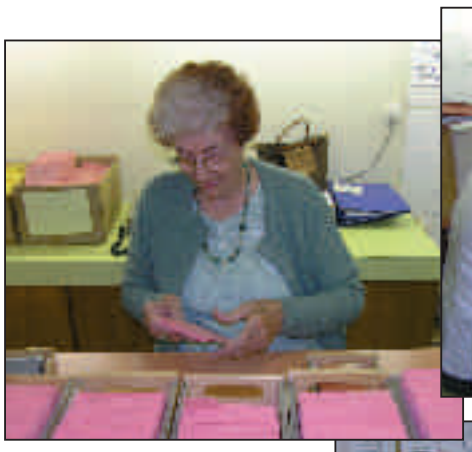
OPEL
RIANTBOSSON AUTOMOBILES MEYRIN SARL
Votre agent Opel et Renault à Meyrin
Jusqu'à la fin de l'année, profitez de nos nombreuses offres sur tous les véhicules des deux marques.

MECANIQUE
CARROSSERIE
VEHICULES NEUFS
& OCCASIONS
14 ch. Riantbosson - 1217 Meyrin
www.rbauto.ch

Bourse aux vêtements

Trente années de bénévolat au service de la population

Le 16 novembre 1977, le premier lieu de vente et achat d'habits d'occasion voyait le jour à Meyrin. Retour sur l'histoire d'une réussite.

«Comme nous faisons déjà un petit voyage tous les 5 ans avec les bénévoles, nous allons juste partager un petit dîner en novembre entre bénévoles pour marquer le coup». Alice Brauchli, qui nous accueille à la Bourse aux vêtements de Meyrin, ne voit pas les choses en grand. Et pourtant, quel travail accompli, quel hommage à rendre à la cinquantaine de bénévoles qui contribuent dans l'ombre au succès de ce lieu sis aujourd'hui au 53, avenue de Vaudagne, sur l'ancien site de l'école Belletour (Bus 9, arrêt Champs-Fréchets)!



Tout a commencé en 1967. Alice Brauchli, est alors déjà l'intermédiaire en Suisse romande pour l'achat-vente d'affaires pour jumeaux. La même année, l'AHVM (Association des habitants de la ville de Meyrin) lance la Vente-Achat. En 1974, des contacts sont noués avec la Croix Rouge dans le but d'ouvrir un troc de vêtements pour les mamans qui viennent en consultation avec leurs bébés, mais c'est finalement en 1976 que l'idée de créer une Bourse aux vêtements commence à intéresser aussi d'autres personnes à l'AHVM et au BIS (Bureau d'Information Sociale).

Photos: ARTillmann

Au printemps 1976, l'AHVM, par moyen de son journal «Ensemble», se met en quête de bénévoles désireuses de participer à un tel projet sur Meyrin. Claude Blanc, conseiller administratif, accorde son soutien et met à disposition un local à l'Abris de l'Ecole de Livron. La Bourse aux vêtements ouvre officiellement ses portes le 16 novembre 1977. Elle prendra ses quartiers dans les locaux plus agréables de l'avenue de Vaudagne 10 ans plus tard.

De 1977 à 2006, 586'623 articles ont été enregistrés et 328'255 ont été vendus.

Chaque vendeur peut faire enregistrer 20 articles au total, dont 10 maximum pour adultes. La BV est ouverte le jeudi (voir horaires ci-dessous). Les marchandises sont estimées au prix le plus bas possible auquel il est rajouté 10% et une taxe de CHF -.30 pour couvrir les frais administratifs (petit matériel). Le loyer du local, l'électricité et le nettoyage sont pris en charge par la Commune.

Au bout de 3 mois, les invendus sont sortis du stock. Après 4 mois, les articles ou le produit de leur vente non réclamés par leurs propriétaires sont distribués à des œuvres d'entraide.

Extrait du règlement

La BV est ouverte à toute la population.

La BV se charge bénévolement de la vente des vêtements de ville et de sport en bon état, ainsi que des chaussures pour adultes et enfants dès 2 ans.

Les articles qui ne correspondent pas à la saison, ainsi que les articles sales et non repassés, démodés ou en mauvais état, sont refusés.

Le prix de vente est fixé par le vendeur en accord avec l'estimatrice.

Une taxe d'inscription de 30 centimes par article est demandée au vendeur. Une participation de 10% est ajoutée au prix indiqué pour contribuer à couvrir les frais.

Les articles restent en vente pendant 3 mois au maximum et peuvent être retirés en tout temps par leurs légitimes propriétaires sur présentation de leurs tickets.

Le vendeur se présente dans les 4 mois pour retirer les articles non vendus ou le produit de la vente. Passé ce délai, l'argent et le matériel non réclamés sont donnés à une œuvre de bienfaisance.

La BV, toujours une activité de l'AHVM, est financièrement indépendante, même si au fil des ans ses bénéfices ont tendance à baisser en raison de la concurrence des soldes.

Des bénévoles jeunes trop rares

La charge de travail engendrée par la BV est énorme et les bénévoles jeunes se font de plus en plus rares au point de menacer à long terme l'existence même de ce lieu d'échange. Le comité de la Bourse aux vêtements trouverait regrettable si cette activité devait cesser: «Les gens ne viennent pas que pour acheter ou pour vendre. Beaucoup prennent la BV comme un centre de rencontres. La Bourse a une réelle fonction sociale.» ■

M.MN.

La BV est ouverte le 1er jeudi du mois de 14h30 à 19h00, les autres jeudis de 14h30 à 17h00. Elle est fermée pendant les vacances scolaires.

Publicité

INSTITUT DE BEAUTE
Liliane vous propose :
Maria Dolorès

Peeling Lydia Daïnow
Lifting Biologique Pier Augé
Peeling oxygénant (Ultrason)
Epilation Electrique
Epilation Cire
Soins du corps : gommage, massage
Parafango : Cellulite-Thérapie
Manucure/Beauté des pieds
Solarium (intégral ou sans visage)

Champs-Fréchets Meyrin Tél. 022 782 39 11
Fermé le jeudi. Parking gratuit assuré

MEYRIN ensemble

Grands travaux

Le Centre commercial achève sa mue pour le plus grand bonheur de ses clients

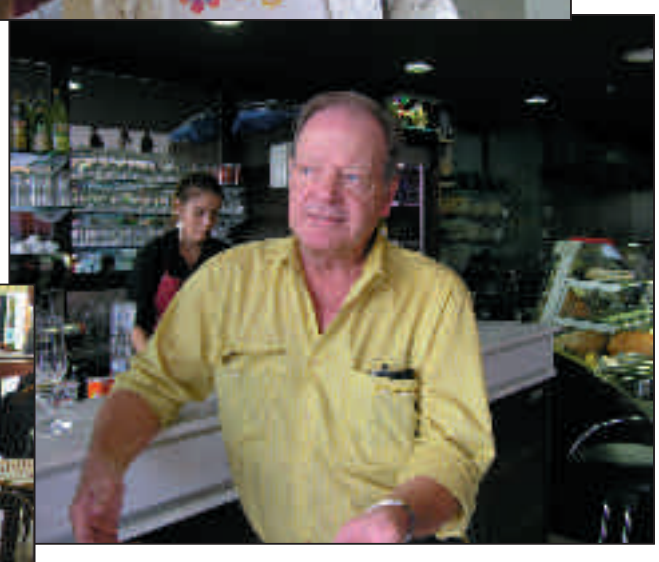
Le centre commercial tel qu'il se présentait à son ouverture il y a plus de 40 ans...

Photo aimablement prêtée par Luc Schneeberger

Après trois années de bruit et de poussière, les Meyrinois et les habitants de la région retrouvent un espace accueillant et beaucoup mieux achalandé.

Sylvana a peine à cacher sa joie. Cette habitante de St-Genis en France voisine est la première cliente du tout rajeuni MeyrinCentre que nous croisons en ce jeudi de début octobre. Elle vient de remplir le bulletin de concours organisé par les commerçants pour fêter la presque fin des trois années de travaux au centre. Gagnera-t-elle ou pas? Peu importe. Ce qui est certain c'est qu'elle reviendra. «Pour nous, Français, la Suisse est de plus en plus attrayante au niveau des prix. J'ai coutume de faire mes courses ici souvent. Ou tout simplement d'y passer un bon moment. Je vais y venir encore plus régulièrement. C'est tellement plus lumineux depuis les travaux. On y trouve beaucoup de choses. Je me réjouis beaucoup de la fin des travaux à la Migros et de la réouverture de la cafeteria qui a l'air très moderne.»

Sylvana n'est pas la seule à venir d'ailleurs pour s'approvisionner au cœur de la Cité. **Josette***, qui ne souhaite pas être photographiée, préfère le MeyrinCentre à Balexert. Et pourtant, elle habite la Servette. Mais pourquoi donc faire le chemin depuis la ville jusqu'ici? «Ce centre conserve une taille humaine. Il est très lumineux. Je regrette un peu le choix des couleurs des devantures dans les bruns. On aurait pu faire plus gai. Mais enfin, j'y viendrai toujours. C'est pratique. Et surtout, surtout, on ne fait pas des heures de queue à la poste comme à Balexert.» Et d'ajouter: «On aurait pu faire un peu plus pour les jeunes. Y mettre un fast-food par exemple. On pense si peu aux jeunes… » Puis Josette de se raviser et de revenir vers nous un peu plus tard: «Je viens de voir qu'une boutique de cadeaux pour ados va bientôt ouvrir. C'est super».



Photos: ARTillmann

Christiane habite à Meyrin-Village. Elle passe au centre de temps à autre. « Je trouve beaucoup plus de choses à Balexert et en ville de Genève. Surtout pour tout ce qui touche à la confection. Ici, il n'y a pas grand-chose de stylé pour les petites tailles. Mais on a un bon choix de services et d'alimentaire.»

Mireille des Champs-Fréchets vient pour tout ce qui est utilitaire. «C'est super. Il y a beaucoup plus de choix. L'offre est de plus en plus diversifiée. Je n'irai plus à Balexert. J'ai tout ce qu'il me faut ici.»

Sur les terrasses, au premier étage, on papote au soleil en sirotant une bière ou un café. Deux dames sont venues se faire la causette depuis les Avanchets au cœur de notre Cité.

Raymond, employé de la poste, discute avec des collègues au bar de Sapore d'Italia. «C'est bien, c'est clair, mais je regrette un peu le côté familial.» Pour les courses, c'est les femmes qui s'en occupent… Alors, pas trop d'avis sur la question.

Jean-Pierre Aebersold, qui fut directeur de Forum Meyrin durant de longues années, attaque avec appétit une splendide portion de tarte à la rhubarbe à une des tables du *Panetier* en dévorant son journal préféré. Il se laisse interrompre volontiers. «Il est super ce centre, beaucoup plus clair, beaucoup plus cohérent. On sent la vision d'ensemble. Je suis un inconditionnel.»

Attention aux portes !

Une dame pousse péniblement son chariot en sortant de la Migros pour se rendre sur le parking. «Je trouve que le centre est très bien, mais alors, je ne sais pas ce que les architectes ont eu dans la tête en nous faisant des portes pareilles. Il faut faire attention à ne pas se casser la figure dedans. Et puis, cette petite pente à la sortie… C'est difficile à braquer avec un chariot un peu lourd pour remonter vers le parking. J'ai bien peur qu'il y ait des accidents…»

A bon entendeur…

Un relookage à 60 millions

Même si tout n'est pas encore parfait et terminé, les travaux de transformation du centre commercial qui ont débuté en 2005, toucheront bientôt à leur fin. La Migros qui a quelque peu tardé à entamer son relookage n'offrira sa surface totalement rénovée qu'à l'automne de l'an prochain. Les commerçants ont investi en tout 30 millions dans l'opération, somme équivalente à ce qu'ont déboursé les propriétaires pour moderniser et donner une meilleure cohérence à ce lieu qui fut le premier centre commercial de Suisse, construit en 1963.

Trente-cinq commerces, parmi lesquels de nombreuses nouvelles enseignes, se partagent les 35'000 m2 de surface. D'autres devraient arriver bientôt, au rang desquels la clinique dentaire Adent, qui offrira ses services de dentisterie 7 jours sur 7 dès le 1er avril. ■

M.MN.

**prénom d'emprunt*

Petite enfance

Signature d'une convention entre le CERN et la commune de Meyrin

C'est le 17 octobre 2007 après plusieurs mois de négociations que les deux parties ont signé une convention relative à la mise à disposition du CERN de 20 places à plein temps dans le nouvel espace de vie enfantine des Champs-Fréchets qui s'ouvrira en automne 2008. La cérémonie de signature s'est déroulée dans une ambiance cordiale. ■

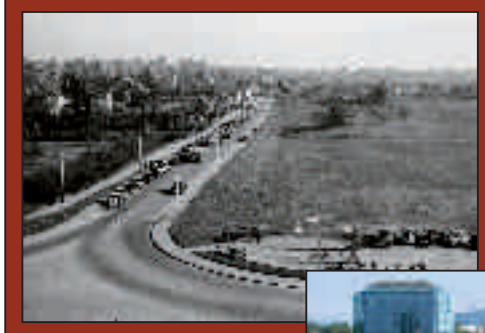
■ Le 17 octobre, Robert Aymar, Directeur général du CERN, et Monique Boget, Maire de Meyrin, ont signé une convention pour la participation du CERN à la nouvelle crèche de Meyrin.

Photos: ARTillmann

■ De gauche à droite: Thierry Lagrange, directeur des achats (CERN), Erwin Mosselmans, dépt des RH (CERN), Alexandra Hahnel-Borgeaud, juriste (CERN), Maud Kraus, assistante administrative (SEP* Meyrin), Robert Aymar, directeur général (CERN), Monique Boget, maire de Meyrin, Franck Diaz Sintes, responsable de la garderie (SPE Meyrin), Anne Kummer, responsable du SPE Meyrin, Eder Friedemann, responsable des relations pays hôtes (CERN), et Lily Stadlin, responsable de la crèche des Boudines (SPE Meyrin).
* *Service de la Petite Enfance*

Le journal *Meyrin ensemble*, l'Association des Habitants de la Ville de Meyrin et la commune de Meyrin vous invitent à

L'exposition Meyrin hier et aujourd'hui



au Gilbert-Centre

Rue de la Prulay 2 bis
Du 22 novembre au 14 décembre 2007

Gilbert-Centre accueille le fruit du travail de nos lecteurs qui ont participé au concours de l'été. En effet, les photos, comparées au point de vue d'époque, y seront exposées du **22 novembre au 14 décembre**. Venez nombreux découvrir Meyrin hier et aujourd'hui au Gilbert-Centre.

Vernissage et apéritif offert par les commerçants du centre jeudi 22 novembre de 18h30 à 20h00

Festival international CinéGlobe de courts métrages

Allez chercher vos billets gratuits!

La première édition du festival international de courts métrages se tiendra du 8 au 10 novembre, dans le mythique Globe de la Science et de l'Innovation, au CERN.

L'entrée à toutes les sessions de projections est libre et gratuite et les billets peuvent être retirés à la réception du CERN.

Sur les 1'400 films reçus, 47 ont été sélectionnés provenant de 21 pays différents. Ils seront répartis sur trois sessions à thèmes: Energie, Inertie et Espace. Différents genres tels que comédie, drame, animation, documentaires et films expérimentaux seront au programme de chaque session.

Les prix seront décernés lors de la cérémonie qui récompensera les meilleurs films (entrée sur invitation uniquement). Un jury présidé par David Marguin (exploitant du cinéma de Ferney Voltaire) attribuera le «Golden CinéGlobe» du meilleur court métrage. Il y aura aussi un prix «coup de cœur» du public.

Le 10 novembre auront lieu, au CERN, les rencontres audiovisuelles. Elles seront ouvertes à tout réalisateur ou professionnel du monde médiatique intéressé par l'échange des idées ou des techniques de tournage. Elles seront aussi l'occasion de faire des contacts à travers des réunions et des sessions de travail.

Au cours de cette journée, des sessions seront organisées autour de thèmes tels que l'écriture d'un scénario, casting, gestion de l'après-production. Seront présents: Fonction Cinéma, l'Ecole du Cinéma de Genève, Cinecursus et d'autres institutions de la région.

Le festival est organisé par le club de films «Open Your Eyes», en association avec le CERN. Cet évènement a reçu les soutiens et financements du CERN et de Dorier S.A. ainsi que de l'association du personnel du CERN, de la commune de Meyrin, d'Onex TV, de Visuals, d'Uniqa, de Novae, d'Ageda S.A., d'IOF Romanzin, de Madhura Restaurant et d'Amata film production.

La programmation des sessions est la suivante:
Jeudi 8 novembre: 10h00, 12h00, 15h00, 18h00 et 20h30.
Vendredi 9 novembre: 10h00, 12h00, 15h00 et 18h00. ■

Pour plus de renseignements sur notre festival, rendez-vous sur notre site web www.cineglobe.ch; sur le CERN www.cern.ch. Si vous avez des questions concernant le festival, envoyez un mail press@cineglobe.ch

Avec les Cuivres de la Cité

Un tour du monde en musique

Rendez-vous le 18 novembre à ForuMeyrin!

Amateurs de musique, vous avez rendez-vous le 18 novembre 2007 à 17h00 à ForuMeyrin pour écouter l'Ensemble de Cuivres de la Cité dirigé par un jeune «pilote» depuis un peu plus d'un an. En effet, Jean-Daniel Vera, notre jeune et dynamique chef est prêt à vous emmener, au son de nos instruments, surfer sur les vagues musicales d'airs populaires tels que: Greensleeves, le gendarme de St-Tropez en passant par des musiques classiques (de Bach ou de Mendelssohn-Bartholdy par exemple) tout aussi agréables et connues.

Tour du monde en musique puisque nous passerons de la Suisse, grâce aux compositions de Tinturier et Crausaz à l'Amérique tant du Nord avec Gershwin qu'à celle du Sud avec les chauds accents argentins à travers les sons des tangos classiques de Piazzola ou composés spécialement pour les ensembles de cuivres tels l'Ensemble de Cuivres de la Cité.

C'est dans ce dernier répertoire que la dizaine de musiciens de l'Ensemble de Cuivres de la Cité aura le plaisir d'accompagner la soliste de la soirée: l'accordéoniste Marie Pellaux.

Une soirée divertissante, la possibilité de s'évader dans des pays proches ou lointains, grâce au concert de l'automne musical meyrinois, bien installés dans les fauteuils de ForuMeyrin. ■

Rendez-vous donc le 18 novembre 2007 à 17h00 où l'Ensemble de Cuivres de la Cité vous invite à un tour du monde, ou plutôt à un changement de continent musical.

Publicité

CADEAU A VERNIER

Pour vous, astucieux propriétaire d'une Opel...

Le Garage GB&M vous offre un cadeau!*

*Pour votre première visite si vous lui confiez l'entretien de votre voiture.

GB&M, 5 MARQUES, 1 REFERENCE AUTOMOBILE.
Route du Nant-d'Avril 34 • 1214 Vernier • Tél. 022 939 06 30 • www.gbm.ch

GB&M GARAGE ET CARROSSERIE SA VOTRE REFERENCE OPEL

Publicité

Le saviez-vous ? Toyota c'est aussi au Lignon.

Emil Frey SA
Votre spécialiste depuis 1924.

Emil Frey SA Genève
Garage du Lignon
Rte du Bois des Frères 46, 1219 Le Lignon
022 979 15 15, www.emil-frey.ch/lignon

06-120d-LGE

MEYRIN ensemble

Théâtre Forum Meyrin

La salle est à vous!

Le noir dans la salle, les fauteuils vous attendent; fidèles ou curieux, laissez-vous séduire!

Echo à notre Théma *Tracas d'Eros,* l'amour sera tour à tour tragique *(Phèdre),* clownesque *(Est-ce qu'on ne pourrait pas s'aimer un peu?)*, dansé (*le Bal amoureux* de la Fanfare du Loup) et le coup de foudre passera au scalpel (Café des sciences). D'autres événements bien sûr, à découvrir, sous un ciel automnal, dans le moelleux de notre salle.

Une Semaine Nadj

Paysage après l'orage: mardi 13 et mercredi 14 novembre à 20h30
Woyzeck ou l'ébauche du vertige: vendredi 16 novembre à 20h30

Quel artiste! Silhouette sombre, haute et légèrement voûtée, Josef Nadj, chorégraphe, semble venir d'un autre temps, d'un autre lieu. Il est à l'honneur de cette semaine éponyme avec deux spectacles, *Paysage après l'orage* (mardi 13 et 14 novembre) et *Woyzeck ou l'ébauche du vertige* (16 novembre). Créés à plus de dix ans d'intervalle, ils révèlent chacun des facettes bien distinctes du génie plastique du talentueux chorégraphe qu'est Nadj.

Le premier (Paysage), aux allures d'autoportrait dans lequel l'artiste revient aux sources de son inspiration, conjugue l'apport d'un danseur (Nadj lui-même) et celui de deux musiciens. Le second, adaptation libre du *Woyzeck* de Büchner, est sans doute la réalisation la plus théâtrale de ce chorégraphe d'origine hongroise; inqualifiable, novatrice, envoûtante.

Phèdre

de Jean Racine
Mise en Gino Zampieri
Mardi 20 et mercredi 21 novembre à 20h30

Pièce indémodable, chef-d'œuvre de la tragédie classique, la Phèdre créée par le Théâtre Populaire Romand tient tout naturellement une place de choix dans notre Théma *Tracas d'Eros.* Deuxième épouse du roi Thésée, Phèdre se consume d'un amour coupable pour son beau-fils et veut mourir. Mais voilà qu'on apporte la nouvelle de la mort de Thésée…

Phèdre a le rythme et l'intensité d'un thriller porté par une «héroïne» (entendez Phèdre) «ni tout à fait coupable, ni tout à fait innocente», comme se plaisait à l'écrire Racine dans sa préface. Un poème tragique d'une violente beauté où la jalousie, la culpabilité – entre autres – font rage.

Café sur l'Amour

L'Amour, chimie ou alchimie?
Jeudi 22 novembre de 18h30 à 20h00
Entrée libre

Le titre de ce Café des sciences à de quoi laisser pantois. Qu'on se rassure, les invités présents ce jeudi 22 novembre, lèveront le voile sur ce qui semble être la plus grande énigme de tous les temps, le coup de foudre. Plus d'élixir, de philtre d'amour ou encore de baguette magique à la mode littéraire des siècles derniers! Cette soirée sonnera le glas de l'ère moderne, servie par d'éminents spécialistes ès sciences. Biologie, chimie, neurobiologie, urologie, psychologie, sociologie et, pour rompre le rythme, médecine seront à l'honneur de ce Café des sciences, en résonance avec la *Théma Tracas d'Eros* du théâtre.

Qu'es-ce que le coup de foudre? L'amour peut-il se réduire à des réactions chimiques et hormonales? Ces réactions provoquent-elles le sentiment amoureux ou est-ce l'inverse? Vous ne vous étiez peut-être jamais penché sur la question, à vrai dire, moi non plus. D'autres l'ont pourtant fait avec sérieux: Marie-Noëlle Schurmans, Harold Mouras, Georges-Antoine de Boccard, pour ne citer qu'eux. Et, comble du sort, ils seront tous trois présents lors de ce Café des sciences, prêts à répondre à vos questions; l'occasion est trop belle pour passer à côté.

Harold Mouras

Marie-Noëlle Schurmans

Georges-Antoine de Boccard

Nos réactions physiques seront passées au crible, nos réactions psychologiques au peigne fin, le coup de foudre sera disséqué, il apparaîtra involontaire, irrationnel; exclusif, jusqu'à provoquer une indifférence totale pour le reste, faussant la perception de l'objet car il s'accompagne d'une perte totale de lucidité. Vous avez du mal à vous imaginer ce fameux coup de foudre? Faites comme G-A de Boccard, pensez au loup de Tex Avery: vous savez, la langue qui se déroule dans l'escalier…

L'Ensemble Al-Kindî

une invitation musicale au voyage
Vendredi 23 novembre à 20h30

La cour des sultans transposée le temps de ce vendredi 23 novembre au Théâtre Forum Meyrin; le Proche et le Moyen Orient à deux pas de chez vous, tel est le défi de ce concert unique de l'*Ensemble Al-Kindî.*

Une soirée pour se lover au cœur du somptueux répertoire classique ottoman, vivante et gracieuse synthèse des influences byzantines, persanes, arabes et turques. Pièces instrumentales et improvisations seront à l'honneur tout comme les muwashah anciens et les kar ottomans, deux formes parmi les plus élaborées du chant arabe et turc.

Fondé en 1983 par le virtuose français de la cithare arabe (qânoun) Julien Jâlal Eddine Weiss, l'*Ensemble Al-Kindî* s'est imposé comme l'un des meilleurs ensembles de musique classique arabe pour la qualité de son interprétation et pour la rigueur de son travail sur les traditions musicales du Proche et du Moyen Orient. Décomplexée, leur musique part en quête d'une spiritualité perdue, s'amourachant d'instruments ottomans et persans, tels le tanbur et le kemanche roumi.

Au-delà d'une véritable plongée dans les arcanes de l'Histoire, ce concert offre une approche résolument novatrice, ludique, voire jubilatoire. Julien Jâlal Eddine a réussi le pari fou de réunir de remarquables musiciens venus d'horizons différents; un melting-pot haut en couleur afin de mêler émotions, exaltation, esthétique et affect.

Gageons que ce concert réveillera l'esprit de dialogue et d'échange qui devait régner dans les ensembles de Cour du XVIIème siècle! ■

J.D-D.

L'Ensemble Al-Kindî

Nouvelle nomination

Plus grand organisme théâtral de Suisse romande (regroupant plus d'une trentaine d'institutions), le Pool de théâtres romands s'est choisi, le 10 septembre dernier, un nouveau président en la personne de Mathieu Menghini.

Pour mémoire, Jean-Pierre Aebersold, premier directeur du Théâtre Forum Meyrin, avait déjà assumé cette responsabilité durant les années 1990.

Le Pool se réunit quatre à cinq fois par année et débat - entre autres - des conditions matérielles de la diffusion et de la production théâtrales ainsi que des propositions artistiques suisses et étrangères. ■

FORUM THÉÂTRE Meyrin

www.forum-meyrin.ch

Ilka Schönbein,
Chair de ma chair
Mardi 27 et mercredi 28 novembre à 20h30

Prenez un livre: *Pourquoi l'enfant cuisait dans la polenta*, d'Aglaja Veteranyi. Imaginez ce même livre, au titre mystérieux, transposé sur scène, dans un univers fascinant créé à partir de masques et de marionnettes. Naît alors de cet acte et de cette imagination le spectacle d'Ilka Schönbein, Chair de ma chair, présenté au Théâtre Forum Meyrin les 27 et 28 novembre prochain.

Un spectacle qui évoque la mémoire d'une gosse de cirque, son angoisse de perdre sa mère acrobate, le déracinement des forains et le refuge de l'imaginaire, seul capable de recueillir des émotions trop fortes en remplaçant une peur par une autre… celle de «cuire dans la polenta».

Chair de ma chair

Marionnettiste formée à la danse, Ilka Schönbein se laisse habiter par l'esprit d'Aglaja Veteranyi, offrant une mise en scène où riment gestuelle magnétique et transformiste, objets, musique, et mots. L'univers de l'artiste plonge le spectateur dans une apnée expressionniste, clin d'œil à l'onirisme d'un certain Edward Munch. Sur scène, un vieux parapluie, une roue de vélo, sont autant de symboles invitant le public à entrer dans l'intimité d'Ilka Schönbein, elle-même habitée par l'auteur. Presque immatérielle, l'artiste se love dans la pénombre, laissant la part belle aux masques qui irradient le plateau.

Avec elle, la dureté d'une scène se transforme en danse, au sein d'une ambiance feutrée, de laquelle émane un langage multiple. Par la force des images et son originalité absolue, Ilka Schönbein émeut, touche nos corps réels, bercés par celui de l'artiste, devenu le temps d'un spectacle imaginaire, prenant étrangement vie au travers de masques et prothèses dont elle joue en virtuose.

Folies d'Offenbach
Mardi 4 décembre à 20h30

Jacques Offenbach est à l'opérette ce que Mozart, toutes proportions gardées, fut à l'opéra. On retrouve chez l'un et l'autre une sorte d'enthousiasme, de joie, d'humour et de créativité jamais démentis. Si Mozart trouvait le ton juste pour traduire l'émotion, Offenbach trouvait celui qui convient au sourire, au rire, voire au fou-rire.

Les Solistes et Percussions Claviers de Lyon proposent lors de ce concert, un plantureux programme composé d'extraits de Orphée aux enfers, Les Brigands, La Belle Hélène, La Vie parisienne, Les Contes d'Hoffmann, La Fille du tambour-major, La Grande Duchesse de Gerolstein, La Perichole et d'autres, peut-être moins connus. L'opérette est ici dépoussiérée par une équipe comportant cinq percussionnistes virtuoses, un pianiste, un metteur en scène et un ensemble vocal de huit chanteurs, partageant avec brio le meilleur de ce fou enchanté. Une création à découvrir d'urgence!

Est-ce qu'on ne pourrait pas s'aimer un peu?
Jeudi 6 et vendredi 7 décembre à 20h30,

Spectacle suivi, dans notre foyer, d'un *Bal amoureux* conçu par la Fanfare du Loup de Genève

La vie conjugale croquée dans tous ses travers avec une justesse et un humour désarmants, voilà ce que réservent ces deux soirées! Le Théâtre Loyal du Trac, compagnie belge, prend ses quartiers à Meyrin pour son spectacle *Est-ce qu'on ne pourrait pas s'aimer un peu?,* mis en scène par Jaco Van Dormael, réalisateur notamment du fameux long-métrage *Le Huitième jour.* Une comédie qui, vous l'aurez deviné au titre, s'inscrit tout naturellement dans la Théma *Tracas d'Eros* du théâtre. Texte, musique, grimace, art du clown, cascade; tous les ingrédients sont réunis pour une course-poursuite entre êtres meurtris à la recherche de l'(inaccessible?) amour. Un véritable petit bijou d'humour et de poésie! ■

Le «lab-elle» à la bibliothèque municipale Forum Meyrin

La littérature enfantine est pléthorique, riche et variée. Pourtant, en y regardant de plus près, on se rend compte qu'elle véhicule encore de nombreux clichés qu'il serait bon de voir disparaître.

L'association «lab-elle» - laboratoire pour elle – a pris le parti de s'attaquer à l'un d'eux: le sexisme.

Une étude minutieuse de l'édition actuelle a mis à jour le constat suivant: quantitativement, les héroïnes sont nettement moins nombreuses que les héros (2x plus de héros que d'héroïnes et 10x plus de héros-animaux que d'héroïnes-animales); qualitativement, les personnages de sexe féminin sont présentés de manière très stéréotypée et peu valorisée, contrairement aux personnages de sexe masculin.

A travers une liste d'albums attentifs aux potentiels féminins, le lab-elle met en avant des ouvrages destinés aux enfants de 0 à 10 ans, racontant une histoire avec au moins un des personnages suivants:
• filles dans des rôles actifs, volontaires et valorisés
• garçons dans des rôles, activités, sentiments habituellement attribués à l'univers féminin
• femmes dans des rôles de mères non stéréotypés ou des rôles professionnels diversifiés
• hommes dans des rôles, activités, sentiments habituellement dévolus à l'univers féminin ou associés à un réel partage des tâches entre les sexes

La bibliothèque municipale consacrera le mois de décembre à cette thématique autour de trois axes:
• exposition d'une série d'albums labellisés, de la bibliographie complète du «lab-elle» et d'ouvrages sur le sujet.
• L'exposition «Littérature enfantine: entre images et sexisme», fruit du travail qui a amené à la création du lab-elle, sera présentée au public. Abondamment illustrée, elle décrypte

les stéréotypes de genre encore présents dans les albums destinés aux enfants: garçons jouant au foot avec des copains pendant que les filles restent à la maison pour s'occuper de jeunes frères ou soeurs; Maman, un tablier noué autour de la taille, en train de faire la vaisselle ou de donner le bain aux enfants, alors que Papa, une fois rentré du travail, lit le journal ou regarde la TV!
• 6 décembre à 20h30 – Anne Dafflon Novelle*, créatrice de l'exposition et du lab-elle présentera son travail lors d'une conférence. Un échange aura lieu avec le public pour clore la soirée.

**Anne Dafflon Novelle, docteure en psychologie, est chargée de cours dans différentes institutions, et en particulier de la formation des professionnel-le-s de l'enfance. Ses cours portent sur la construction de l'identité sexuée et la socialisation différenciée des filles et des garçons. Elle est en outre, co-fondatrice et conseillère scientifique du label «album attentif aux potentiels féminins».* ■

C.P

BIBLIOTHÈQUE FORUM MEYRIN

Attention : passage à l'horaire d'ouverture d'hiver

Horaire de prêt - saison hiver (jusqu'à fin avril 2008)

Mardi	12h00 – 19h00
Mercredi	10h00 - 12h00 et 15h00 - 18h00
Jeudi	15h00 – 19h00
Vendredi	15h00 - 18h00
Samedi	10h00 – 17h00

Horaire de lecture des journaux et revues - saison hiver
(jusqu'à fin avril 2008)

Lundi	10h00 - 12h00 et 16h00 - 20h00
Mardi	10h00 – 19h00
Mercredi	10h00 - 12h00 et 15h00 - 20h00
Jeudi	10h00 - 12h00 et 15h00 - 19h00
Vendredi	10h00 - 12h00 et 15h00 - 20h00
Samedi	10h00- 17h00

Animations (entrée libre) – merci de respecter les âges mentionnés

Enfants

• Mercredi 14 novembre à 14h00, **«Le chaudron d'Isabeille...une sorcière pas comme les autres»,** Une histoire en chansons par Sophie Martin, dès 4 ans
• Mercredi 28 novembre à 14h00, **«L'histoire de Grichka»,** livre animé avec ombres par le Théâtre **«Couleurs d'ombres»,** Christine Vachoud, dès 4 ans

Pour des raisons de sécurité, nous ne pouvons accueillir qu'un nombre limité de spectateurs. Si vous désirez assister aux spectacles «enfants», veuillez réserver vos places par téléphone au N° 022 989 34 70. Les personnes qui se présenteront sans avoir préalablement réservé leurs places pourront se voir refuser l'entrée si le nombre de spectateurs maximum est déjà atteint.
Merci de votre compréhension.

Adultes

• Lundi 26 novembre, 20h30, **«Une bise pour Suzie»**, Conte, par Lorette Andersen
• Jeudi 6 décembre, 20h30, **«Lab-elle, albums attentifs aux potentiels féminins»,** Rencontre avec Anne Dafflon Novelle, docteure en psychologie

Publicité

Ecole BER Genève
Classes du *CYCLE* et 10e degré préprofessionnel *paramédical ou en économie*
A votre service depuis 1952
Cours d'été
Examens de Fribourg
Français pour étrangers
Secrétariat *médical*
Secrétariat
Centre ville Petits effectifs
Appelez le 022 340 12 81 - 16, Gutenberg

Exposition

Souvenirs des «météorites de l'amour»

Retour en image sur l'œuvre de Gérald Minkoff et Muriel Olesen.

En octobre, à ForuMeyrin, le public a eu l'occasion de se promener entre les météorites immortalisées dans leur havre. Les artistes, Gérald Minkoff et Muriel Olesen sont les sculpteurs de ces sphères encore brûlantes de la nuit et aussi les photographes de ces instants éphémères. Toutes les boules de draps proviennent d'une ville différente foulée par le couple d'artistes. On notera que la météorite figurée sur le carton d'invitation a atterri à Genève, ville de naissance de Muriel et Gérald. Ci-dessous vous trouverez quelques souvenirs de lits qui ont accueilli ces bouts de planètes humaines dont la matière est sensée résister à toutes tensions et dangers que traverse l'amour au quotidien.

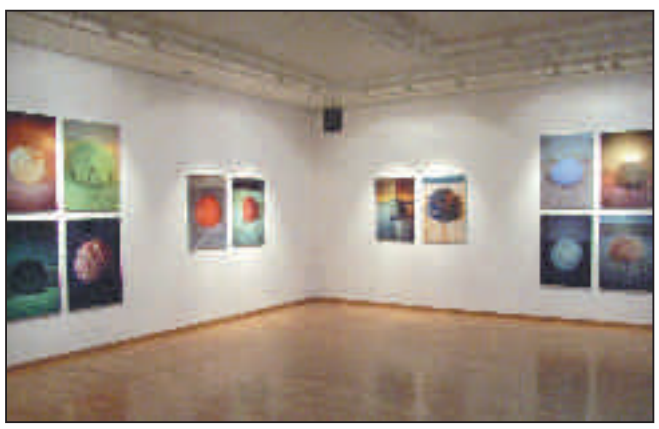
Xavier Ruiz, fameux réalisateur suisse, s'est intéressé en 2004 au travail original de Gérald Minkoff et Muriel Olesen. Il a tourné un film pour la TSR démontrant le processus créatif tout au long de la gestation des météorites de l'amour. A tel point que la caméra accueillait le couple Minkoff/Olesen au lit, dès le réveil. Entretemps, l'installation photographique aura été présentée à Londres, Poznan, Belfort, Zurich, Cracovie et Meyrin. Nous souhaitons long trajet aux météorites de l'amour et à leurs initiateurs! ■

Ch.Z.

■ A droite, les artistes Gérald Minkoff et Muriel Olesen présentés par Christine Zwingmann lors du vernissage le 18 septembre.

Photos: CAPM Jean-Philippe Müller

■ Météorite tombée sur lit genevois le 5.2.06. Sa voisine a été immortalisée à Cracovie le 18.10.06.



■ Vue d'une partie de la galerie du Couchant au 1er étage de ForuMeyrin.

■ Météorites insolites. Celle de droite a été capturée au Kerala, à Kowalan le 1.3.06.

Concours littéraire

Les prix seront attribués ce samedi 24 novembre

Les inscriptions pour ce dîner-lecture sont ouvertes au public.

Samedi 24 novembre à 18h00, la salle Antoine-Verchère, au 297 route de Meyrin, ouvrira ses portes à la centaine de candidats au Concours littéraire lancé annuellement par la Commune, ainsi qu'aux accompagnateurs et au public.

L'association des Artmeyrinois, fidèle dès les débuts du concours, il y a déjà quinze ans, accueillera avec les membres du Jury et les autorités meyrinoises, les convives inscrits à ce repas. La soirée commencera par la remise du Prix «Nouvelles» et «Poésie». Suivront le repas et la lecture par deux comédiens des textes primés.

Si vous n'êtes pas candidat/e au concours et que vous désirez assister à la remise des prix, partager le repas et savourer les lectures, veuillez vous inscrire auprès de la présidente des Artmeyrinois, Mme Odette Billard, au 078/714.47.09 (gaica@bluewin.ch). Le prix de la soirée pour les accompagnateurs et le public est de CHF 30.- par personne, tout compris.

Vous découvrirez le palmarès sur le site internet www.meyrin.ch/culture dès la fin novembre.

Ch.Z.

Publicité

Tapis rouge pour nos sociétaires avec des avantages exclusifs.

En tant que sociétaire Raiffeisen, profitez d'avantages sur les frais et de taux d'intérêt préférentiels. Recevez un Passeport musées suisses gratuit et bénéficiez des offres exclusives «Expériences Suisse». Quand deviendrez-vous sociétaire?
Plus d'informations sur **www.raiffeisen.ch/societaires** ou dans l'un des 20 points de vente Raiffeisen à Genève.

Appelez-nous !
0800 BANQUE
0800 226783

Banque Raiffeisen de Meyrin
1217 Meyrin
022 782 06 90
www.raiffeisen.ch/meyrin

Ouvrons la voie

RAIFFEISEN

au fil des jours ...

Le Naïf... Rubrique satirique . . .

Cette page est sous la responsabilité de l'AHVM et ses propos n'engagent qu'elle!

43e Fête AHVM de l'Escalade
Mercredi 5 décembre 2007

Enfants dès 4 ans et adultes, venez tous déguisés à Forum Meyrin

16h00 **GOÛTER** avant le spectacle

16h15 **SPECTACLE**
«Le Dragon et la Sorcière»
Conte musical de Nicole JOURNOT

17h30 **CORTÈGE** avec les
TAMBOURS ET FIFRES DE MEYRIN

17h45 **SOUPE de L'ESCALADE**
préparée dans la grosse marmite par M. et Mme Ménétrey et servie dans le préau de l'Ecole de Livron.

Le goûter est offert aux enfants par les commerçants de meyrincentre

Pour le Cortège: Nous vous prions d'apporter une LANTERNE en RAVE ou COURGE, que vous pouvez confectionner facilement chez vous grâce au mode d'emploi qui est à votre disposition au secrétariat AHVM, Forum Meyrin, 1er étage.

Sinon, vous pouvez amener un lampion ou une lampe de poche pour le cortège.

Renseignements: au secrétariat AHVM, tél. 022 782 32 00
du lundi au vendredi de 9h à 11h et de 14h à 17h

Entrée libre! Org. AHVM.

Site internet : www.ahvm.ch

Publicité

Changement de propriétaire
RESTAURANT – PIZZERIA de la PLACE
Ennio vous accueille.
Pizzas et pâtes à l'emporter
Salle non fumeur – Fermé le Dimanche
286, rte de Meyrin-Village
TEL : 022 782 66 08

. . . se sent pour la première fois mal à l'aise dans sa Commune où il fait bon vivre. Il assiste en effet impuissant à la guerre des tranchées que se livrent les opposants et les partisans du parcours du tram. Tout y passe, insultes, soupçons de mauvaise foi, tout le monde se regarde de travers dans un climat lourd et désagréable. De plus la mise en pot commun de tous les reproches que se font les uns et les autres, mélangeant allègrement le Centre commercial, le parking, le parcours du tram à la rue De - Livron, le tracé souhaité par les opposants via les Champs-Fréchets. Tout cela aboutit à une soupe bien indigeste. Personne ne sortira gagnant et indemne d'un tel conflit. Ne serait-il pas temps de se parler et surtout de s'écouter?

. . . remercie son pote Philippe pour son dessin. Pourquoi en effet ne pas utiliser les désagréments du moment liés aux travaux pour en profiter. C'est l'occasion de voir le sous-sol et ses couches géologiques. D'admirer la dextérité des ouvriers et des conducteurs de machines qui évoluent dans des conditions difficiles pour préparer Meyrin de demain.

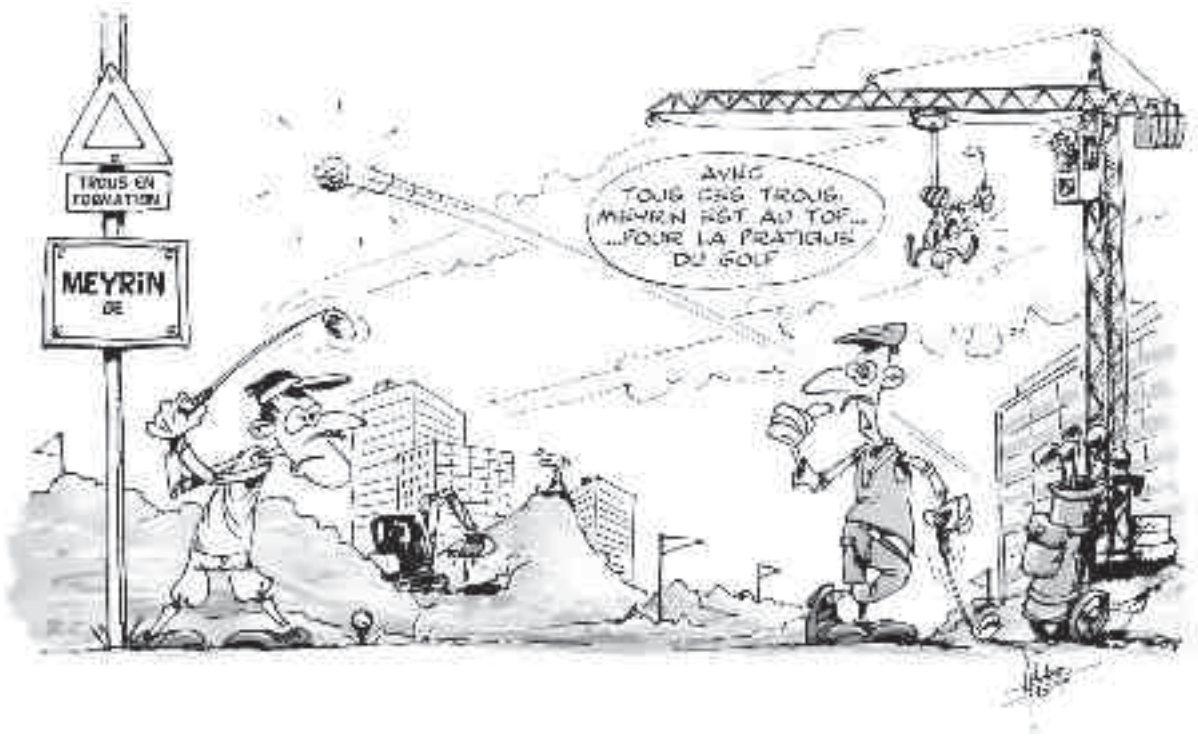
. . . écoute cette brave citoyenne demander un formulaire d'inscription pour un appartement dans le futur nouveau quartier des Vergers. «Mais, lui répond-t-on, les travaux n'ont pas commencé, les terrains ne sont même pas achetés. Il faudra sans doute encore quelques années avant que les premiers habitants puissent s'installer». «Pas du tout, tonne la dame, ils ont commencé à creuser et à bétonner. J'ai bien vu le trou en-dessus de la patinoire»! Il a fallu moult patience pour lui expliquer qu'il s'agissait là de la construction de la patinoire couverte qui n'avait rien à voir avec une quelconque habitation. On ne pourra en tout cas pas lui reprocher de ne pas s'y être prise à temps!

. . . apprend que Christine, la cheffe en charge des affaires culturelles de la commune de Meyrin, quitte ses fonctions pour se marier et aller vivre à Paris. Bien qu'il soit triste et jaloux, le Naïf lui souhaite bonheur et succès pour sa nouvelle vie et la remercie sincèrement pour son enthousiasme et la qualité des diverses manifestations qu'elle a organisé au profit des Meyrinois.

. . . trouve qu'il faut avoir le coeur et la voiture bien accrochés pour prendre la présélection de droite au bout de la piste sur la route de Meyrin en direction de la ville. En effet une grille d'égout tous les 50 mètres vous fait ressurgir les douleurs lombaires ou péter les amortisseurs. Et cela sur plusieurs centaines de mètres. Arrivés à la hauteur de Carrefour, vous êtes définitivement hors de combat ou réveillé pour la journée.

. . . se marre car son pote Hans qui milite tel un bonze birman pour un tracé du tram différent, a gagné un concours à Meyrincentre. Et devinez quoi? Un vélo. Espérons qu'il ne va pas s'attaquer à la modification des chemins forestiers afin que chaque Meyrinois en ait un devant sa porte.

. . . et parlons de Meyrincentre devenu non fumeur. Les bistrots continuent d'accueillir les accros de la clope. Est-ce parce qu'ils se regroupent tous dans ces endroits restreints ou par manque de ventilation? En tous cas le Naïf est ressorti de laTulipe turquoise complètement cramoisi.



MEYRIN FITNESS
Tél. 022/783.04.94
nouveau fitness
hyper design
nouvelle direction
Programme perte de poids rapide!!!
une année frs. 899.- Toutes prestations 699.- (aux conditions)
La santé c'est l'an 2007
COURS DE GYM - MUSCULATION - CARDIO TRAINING - TAE BOX - PUMP IT - FULL CONTACT - SAUNA - BAIN TURC - SOLARIUM
Offre spécial valable jusqu'au 30 novembre 2007

...croise son ami Dino sortant de son magasin préféré. «Regarde», me dit-il, en me montrant le contenu de son cabas dans lequel s'alignaient quelques bouteilles. «Ils sont gentils à la COOP, pendant la nuit, ils font les vendanges pour moi»!

. . . entend cette voisine se plaindre. «J'habite au rez-de-chaussée et avec les arbres qui ont poussé devant mes fenêtres avec les années, il fait nuit tout le temps. Je dois avoir les lumières allumées toute la journée même en été. En plus, c'est déprimant». Voilà un «écolo conflit». Faut-il couper les arbres ou consommer de l'électricité à outrance?

. . . qui sait que la patience est la mère des vertus, voit avec émotion la première pierre de la patinoire enfin posée. Pensée émue et reconnaissante à tous ceux qui ont lutté pour qu'enfin l'on puisse offrir à nos jeunes sportifs un cadre d'entraînement et de jeu décent et adapté. Bravo et merci à nos autorités qui ont donné à Meyrin de très belles installations sportives, après nous avoir doté d'un exceptionnel temple de la culture. Encore un petit effort pour le boulodrome, l'anneau d'athlétisme et ses vestiaires communs au rugby et, enfin, la salle omnisports qui couronnera une très belle et harmonieuse volonté politique de doter les habitants de sa Commune d'installations de qualité.

MEYRIN ensemble

Forum Meyrin

Casse-Noisette et les pensées d'Alice

Concert spectacle d'Arcus-Caeli, orchestre de chambre de Meyrin et de l'Atelier de danse Catherine Schmid.

Pour sa seconde prestation de l'année, Arcus-Caeli, orchestre de chambre de Meyrin, s'est associé à l'Atelier de danse Catherine Schmid et présentera, sous la baguette de son chef, Pierre Tréfeil, un concert-spectacle consacré au ballet.

En première partie, l'orchestre interprétera une version de concert de Casse-Noisette, de Tchaïkovski, regroupant principalement les danses de caractère du deuxième acte: danse arabe, danse chinoise, danse russe, danse des Mirlitons, Valse des Fleurs.

La deuxième partie, sous le titre *Les pensées d'Alice*, sera consacrée à un ballet contemporain, en création, sur des musiques de Bach, Pergolese, Chopin, Mendelsohn et Fauré, avec divers interludes.

Catherine Schmid, créatrice et chorégraphe s'est imprégnée du récit d'*Alice au Pays des Merveilles* et l'a transposé en un ballet burlesque et caricatural, plein de tendresse et de rires. Elle aborde pour la première fois d'autres arts scéniques en utilisant le théâtre pour faire basculer le public dans une folie de mots. Elle fait de la maison d'Alice celle de chacun, symbolisée par des chaises, avec leurs quatre pieds plantés dans le sol et pourtant, paradoxalement, si mobiles. Autre thème abordé : le téléphone portable, devenu indispensable dans notre société, source d'angoisse en cas de perte. Combien de fois parlons-nous, consultons-nous cet appareil, jouons-nous avec notre téléphone… tout comme le lapin d'Alice regarde sa montre, de peur d'être en retard! ■

Deux représentations sont prévues: samedi 1er décembre 2007 à 20h30; dimanche 2 décembre 2007 à 17h00

Spectacle tout public

Billets en vente: Service culturel Migros et Forum Meyrin (places non numérotées).

Jardin Robinson de Meyrin

Le Jardin Robinson a le regret de vous annoncer le décès de sa très chère ânesse Charlotte. Nous lui avions fait nos adieux en juillet dernier lors de son départ pour une retraite bien méritée. Elle avait retrouvé un terrain qu'elle connaissait

bien, puisqu'elle y passait tous ses étés, ainsi que Syrius, un copain de longue date. Après deux mois de douce insouciance, son grand âge l'a rattrapée. Suite à des problèmes de santé et malgré les soins apportés par l'équipe vétérinaire, elle s'est endormie pour un très long sommeil. Elle était notre mascotte et à présent, il ne reste plus qu'un grand vide et la douloureuse impression de la perdre pour la seconde fois.

Nous l'aimions tous et elle va terriblement nous manquer mais elle gardera à jamais une place de choix dans nos cœurs. ■

L'équipe d'animation

SUBARU
Daniel VINCENT
Garage Meyrin-Parc
Réparations toutes marques
Avenue de Mategnin 45 - 1217 Meyrin
Tél. 022 782 70 88 - fax 022 785 08 40
meyrinparc@bluewin.ch

BERNARD MORAT
✦ GYPSERIE
✦ PEINTURE
✦ PAPIERS PEINTS
✦ TRAITEMENT ANTICORROSIF
17, Rte du Mandement, 1217 Meyrin
Tél. 022 782 49 38 - Fax 022 782 99 07

Publicité

SIMPLY CLEVER
La Suisse sans limites.

ŠkodaOctavia Combi 4x4 **Adventure.**
Dès CHF 32'990.–.
La Škoda Octavia Combi 4x4 Adventure possède tout ce que vous attendez d'une édition spéciale suisse. Sécurité élevée et traction illimitée. Moteurs à essence et diesel, à la fois fougueux et économiques, quels que soient le revêtement et l'altitude. Une course d'essai auprès de votre partenaire Škoda vous en convaincra. www.skoda.ch
AMAG Automobiles et Moteurs SA – Centre Skoda
Route de Saint-Georges 85, 1213 Petit-Lancy
Téléphone: 022 870 91 00, Téléfax: 022 870 91 20
www.geneve.amag.ch, e-mail: geneve@amag.ch
Skoda Octavia Combi 4x4 Adventure avec phares antibrouillard et barres de toit

Fête de la St-Martin
… et du vin nouveau
Samedi 10 novembre
dès 10h à
Peissy
Les Animations:
St-Martin et son âne
Tir des boîtes de réjouissances
Carrousel
Feu d'artifice à 18h, Les Bossons, Terrasses du Vieux Clocher
Les Musiques:
Les Canards des Cropettes
Cors des Alpes
Pour les enfants:
Balades gratuites à dos de poneys
Transports publics:
Bus gratuit de 10h à 19h, navette Peissy↔Gare de Satigny
Liste des participants:
www.lesvinsdegeneve.ch
les vins de genève

Je fixe l'heure d'ouverture de ma banque
Vos paiements deviennent un jeu d'enfants 24h/24 et en toute sécurité.
Inscrivez-vous gratuitement sur www.bcge.ch
BCGE | Netbanking™
haute technologie, qualité de vie

GOSPEL & SPIRITUALS - A CAPPELLA

THE HARMONY HARMONEERS - USA

Les HARMONY HARMONEERS se composent de cinq chanteurs s'exprimant dans le style A CAPPELLA (l'utilisation de la voix comme d'un instrument, sans aucun accompagnement musical), devenu populaire grâce à des ensembles aussi célèbres que le GOLDEN GATE QUARTET et les HARMONIZING FOUR etc.

Fondé en 1976, le groupe est formé de quatre frères, Willie, Calvin, Andrew et Melvin Turner, auxquels s'est joint Clarence Longston.

Au 40e Anniversire du Festival de Jazz de Montreux, les HARMONY HARMONEERS ont connu un véritable triomphe qui était gratifié d'une longue standing ovation.

La musique des HARMONY HARMONEERS est profondément émouvante et touche au cœur par la beauté des arrangements et l'opulence des voix.

Mardi 18 décembre 2007 à 20h

Forum Meyrin

1, Place des Cinq-Continents - MEYRIN

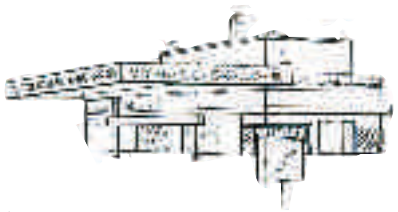
Entrée: CHF 30.- , 25.- / AHVM: CHF 25.- , 20.-
AVS, Et., Enf.,Chôm.: CHF 17.- , 15.-

Location : Forum Meyrin, tél. 022 989 34 34,
Internet: www.forum-meyrin.ch,
Stand Info Balexert, Pour-cent culturel Migros Genève, etc.

SPONSOR : RAMADA PARK HOTEL GENEVE

Publicité

AUTOMOBILES KARCHER S.A.



VENTE

MECANIQUE - CARROSSERIE

SPECIALISTE AIR CONDITIONNE

RABAIS JUSQU'À **50%** SUR LES PNEUS

ET **25%** SUR LES BATTERIES

NOUS SOMMES AUSSI MITSUBISHI:

16, route de Mategnin 1217 Meyrin
tél. 022 782 69 44
fax: 022 782 66 38
e-mail: info@garagekarcher.ch

Anniversaire

La Société suisse des Beaux-Arts souffle ses 150 bougies

Grâce à la générosité de la commune de Meyrin, la Villa du Jardin alpin abrite depuis 1997 la Société suisse des Beaux-Arts, section de Genève (SSBA-Ge).

C'est dans ce bel espace qu'elle organise 8 à 9 expositions par année qui attirent de nombreux amateurs d'art, assurant ainsi la promotion de ses membres artistes.

En 1806, naissait la Société suisse des Beaux-Arts (SSBA). En 1857, 50 ans après, la section genevoise entrait dans l'organisation faîtière. C'est la première de Suisse romande à en devenir membre. L'histoire de la SSBA est étroitement liée à la naissance de la Suisse moderne. Avec ses sections bien ancrées dans leur région, elle a contribué de manière décisive à la diversité et à la vitalité culturelle de la Suisse. Une partie de l'histoire de l'art et de la culture de notre pays se reflète dans l'histoire de la SSBA. En 2007, 115 artistes adhèrent à la SSBA-Genève. Cette dernière peut compter sur le soutien de 150 membres sympathisants.

150 ans et une belle fête

Pour marquer cet anniversaire, un programme de manifestations extraordinaires s'est ouvert depuis la fin du mois d'août. Divers événements nous amèneront jusqu'au 20 décembre, date à laquelle nous clôturerons cette commémoration.

Jeunes artistes

Pour se tourner vers l'avenir, cinq jeunes fraîchement diplômés de la Haute Ecole des Arts et de Design (HEAD) de Genève ont été sélectionnés par la commission artistique de la Société et invités à exposer à la Villa du Jardin Alpin. Dès fin août, le coup d'envoi était donné pour une suite de trois expositions.

- Xavier Dussoix, «sculptures lumineuses»,
- Cynthia Ramos-Villabolos et Lucie Borcard «Allez, viens!», peinture, photographie, installation,
- Marta Riniker et Valentina Pini, «Closer», dessin, illustration, installation. Cette exposition se terminera le 4 novembre.

Affiches en plein air

De mi-septembre à mi-octobre, 128 artistes plasticiens ont exposé en plein air, sur la Promenade Saint-Antoine, une de leurs œuvres photographiées sur affiche. Le choix de ce lieu, proche du Musée d'Art et d'Histoire, représentait une valeur symbolique: les artistes de la Société des Arts dès le début du XIXè siècle, se sont mobilisés pour sa création, en 1910. L'exposition a rencontré un franc succès auprès de très nombreux visiteurs, amateurs d'art ou promeneurs.

Art postal

Cette exposition-vente mettra un terme à un échange de correspondance, sous enveloppes illustrées, entre les membres de la SSBA, leurs amis, leurs connaissances. Invités durant l'année à se livrer à cette activité ludique, tous se sont laissés aller à dessiner, peindre, écrire. Ils seront nombreux à exposer à la Villa du Jardin Alpin. Vernissage: jeudi 15 novembre 2007 à 18h00.

Oeuvres originales à ForuMeyrin

Les 128 œuvres originales des artistes genevois seront accrochées à ForuMeyrin. Vernissage: le jeudi 6 décembre, en présence de Monique Boget, en charge des affaires culturelles et maire de la commune de Meyrin.

Le 20 décembre marquera la clôture des événements qui ont célébré cet anniversaire. Un catalogue de l'exposition, édité dans le cadre du 150e, sera disponible. De même, le premier exemplaire du nouveau journal de la SSBA-Genève, «Pulsart», paru en septembre, véritable lien entre artistes et amateurs d'art.

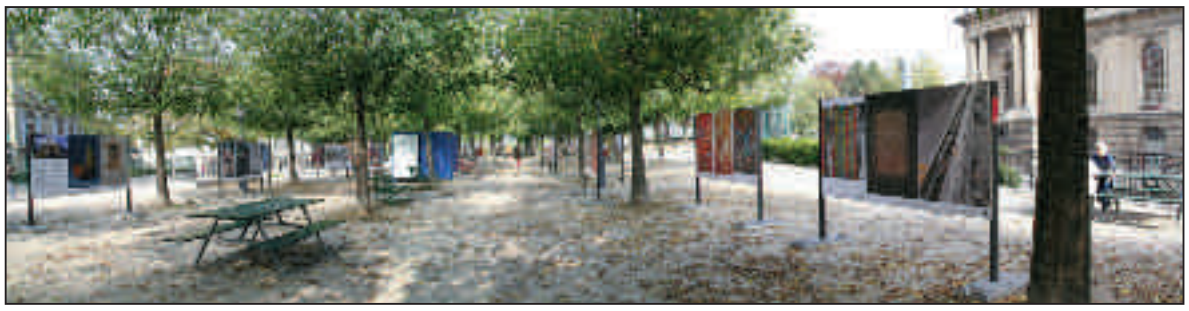
Vivante, bien vivante

Les différentes manifestations qui jalonnent ce 150e anniversaire sont l'occasion d'établir des passerelles entre passé et présent. Les objectifs visés par la SSBA-Genève sont largement couverts: permettre de découvrir ses démarches artistiques originales, piquer l'intérêt d'un plus large public pour l'art, faire connaître les activités que conduit la Société, y associer de jeunes artistes et susciter, enfin, l'intérêt des médias pour la rendre plus visible.

Ouverte et tournée vers l'avenir, la SSBA-Genève l'est résolument.

Que la fête soit belle! Nous vous attendons nombreux pour partager ce temps fort au sein de la commune de Meyrin! ■

G.P.
SSBA-Genève



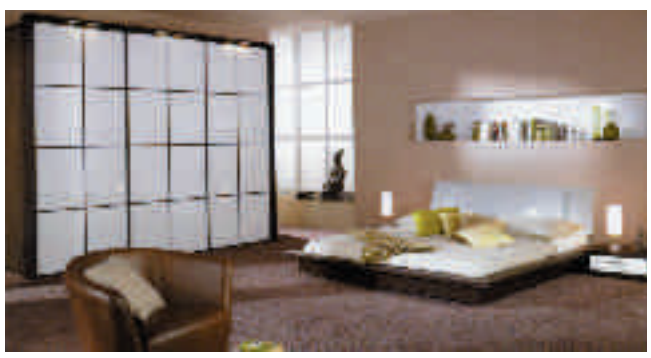
■ Exposition à la Promenade Saint-Antoine en octobre 2007.

Publicité

BIBLIOTHÈQUES, ARMOIRES-LITS

www.relax-meubles.ch
ARMOIRE, RANGEMENTS ET DRESSING SUR MESURE

GRAND CHOIX DE SALONS ET FAUTEUILS RELAX CUIR ET MICROFIBRE



ACTION SPECIALE LITERIE

Livraison gratuite

Relax Meubles
CENTRE COMMERCIAL DES CHAMPS-FRÉCHETS
✆ 022 782 69 70 BUS Nº 9 VERS LA PERMANENCE MEDICALE
A MEYRIN Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h.
Samedi de 9h à 17h

Programme de législature 2007-2011 du Conseil Administratif

Mieux informer et mieux communiquer avec les Meyrinois-es, c`est le projet du Conseil administratif pour la législature 2007-2011. Nous commençons ici en vous présentant notre programme de législature, soit les grands axes d'actions que nous avons arrêtés.

Les chantiers présents et à venir qui transforment la Commune, bouleversent et dérangent. Aujourd'hui, nous plaçons au cœur de notre mandat quadriennal notre volonté d'accompagner ces changements en étant à l'écoute des préoccupations de chacun. A l'heure des décisions, nous adopterons comme critère prioritaire le bien collectif.

En conjuguant le meilleur de nos appartenances politiques, nous nous engageons à renforcer les atouts de notre Commune, sa vie associative, son caractère de cité jardin, ses actions de protection de l'environnement, son sens de la solidarité. Cette qualité de vie aura pleinement son sens si chacun prend conscience que ses actions individuelles aujourd'hui ont un impact sur l'ensemble de la société. Avec le soutien de chaque habitant, des collaborateurs et des élus municipaux, nous construirons un futur pour tous.

Monique Boget
Maire

Chaque chapitre est illustré de projets concrets. Il est entendu que les Meyrinois-es continueront à bénéficier de toutes les prestations offertes jusqu'alors.

1. Un développement durable pour Meyrin

Le développement durable ne sera pas un vain mot à Meyrin. Sur la base de cette philosophie, l'important développement urbain que Meyrin connaîtra ces prochaines années sera géré tant sous l'angle social, environnemental qu'économique. C'est par ce développement durable et équilibré du territoire que les générations futures pourront se développer harmonieusement.

- Qualité de vie et développement social

Assurer un cadre de vie harmonieux, c'est garantir des espaces communs généreux comme conforter le bien-être des habitant-e-s par une politique efficace de salubrité et de sécurité publique. La démarche «Agenda 21» initiée par la Commune permettra à la population de mieux participer aux débats touchant la collectivité.

- Logements et promotion économique

Le développement des secteurs économiques à haute valeur ajoutée ira de pair avec la construction de nouveaux logements abordables.

- L'environnement: une approche plurielle

Les besoins de mobilité iront toujours croissant. Pour les accompagner, la Commune ne se cantonnera pas à une seule approche pour la préservation de notre environnement et du paysage. Seule une approche sur plusieurs thèmes est en mesure de relever ce défi. L'on viendra et s'implantera à Meyrin si son cadre reste attractif.

L'approche plurielle de protection de l'environnement amènera la Commune notamment à favoriser toujours plus le recyclage des déchets.

Une solide vision d'avenir pour Meyrin

Le développement urbain de Meyrin s'appuie sur un document névralgique: le Plan Directeur Communal. Ce plan pose les valeurs et les orientations majeures d'aménagement du territoire autour desquelles se feront les évolutions importantes de Meyrin.

Concrètement

☛ Réalisation du Plan directeur communal
- Construction du nouvel écoquartier des Vergers. En y privilégiant l'aspect social, environnemental et économique, ce quartier sera vivant!
- Achèvement de la centralité de Meyrin, à savoir la valorisation cohérente de son centre pour plus de convivialité. Toutes les démarches en vue de la réalisation d'un parking souterrain, face au Centre commercial, seront effectuées. La réalisation d'une place publique en surface sera étudiée
- Réorganisation du réseau routier pour le restituer aux habitants et usagers
- Promotion des mobilités douces et de la complémentarité entre les différents moyens de transport, notamment par le développement de chemins piétonniers, de pistes cyclables et des transports publics intercommunaux
- Participation des autorités au projet de développement de la région franco-valdo-genevoise

☛ Réalisation d'infrastructures: patinoire couverte; boulodrome; tribunes du stade de foot

☛ Réalisation du lac des Vernes

☛ Valorisation de la zone industrielle

☛ Élaboration d'un concept global de sécurité publique; développement des actions préventives des Agents de sécurité municipale (ASM)

☛ Approfondissement de la dé - marche communale «Agenda 21»

☛ Maintien et développement du label «Cité de l'énergie», programme de préservation des ressources énergétiques à l'échelon communal

☛ Prise en compte systématique de la protection de l'environnement dans les activités de la Commune

☛ Préservation du cadre de vie par l'entretien des parcs et des espaces verts

☛ Accélération des nouvelles implantations des Écopoints et amélioration des équipements de levée des déchets

2. Développer la solidarité

Vivre ensemble à Meyrin… Oui, mais comment? Avec quels réseaux de solidarité?

La cohésion sociale, c'est donner les moyens, sur le long terme, pour que chacun trouve sa place. Par exemple en favorisant la mixité sociale et la vie de nouveaux quartiers comme celui des Vergers. Ou en encourageant activement l'intégration des étrangers. Ou encore en favorisant les liens unissant les jeunes et les aînés à la vie de la Commune.

Favoriser l'intégration de la population, c'est aussi prévoir la réalisation d'espaces publics de rencontres, comme l'était le forum au temps des Romains.

L'accueil des jeunes familles nécessite d'adapter les prestations pour la petite enfance et d'augmenter le nombre de places d'accueil. En outre, la Commune restera attentive à l'évolution de l'école afin d'assurer la continuité de l'accueil aux différentes périodes de la journée.

L'identité et la cohésion meyrinoises se construisent notamment grâce aux associations locales. Leurs activités complètent harmonieusement les actions du service public. C'est notamment grâce à elles que les jeunes peuvent accéder plus aisément à une grande variété d'activités de développement, de formations et de loisirs. La vie associative est en effet un puissant levier d'intégration; les jeunes y trouvent d'excellentes bases au développement de leur personnalité. La vie associative favorise l'intégration de l'ensemble des Meyrinois-es sans distinction de genre: sport; culture; autre. Il est du devoir de la Commune de poursuivre ses relations privilégiées de proximité avec ses associations, en les accompagnant activement et en restant à leur écoute.

Concrètement

☛ Achèvement de la centralité de Meyrin (voir point 1)

☛ Intégration professionnelle de personnes en difficulté (handicapées ou sans-emploi)

☛ Pour les aînés
- Construction de logements médicalisés, substituts aux EMS
- Appui direct par des «Visiteurs-Visiteuses»

☛ Pour la jeunesse
- Activités de prévention et développement de lieux d'accueil et de loisirs
- Accompagnement dans le passage à la vie professionnelle
- Développement d'emplois-jeunes (jobs d'été; contrats-jeunes)
- Soutien à la recherche d'emplois
  - Mises en réseau avec d'autres structures d'aide

☛ Pour l'enfance
- Nouvel espace de vie enfantine (EVE) des Champs-Fréchets
- Continuité dans la journée «Garde et animations»
  - développement de l'accueil familial, en partenariat avec le secteur privé
  - promotion de la complémentarité avec les prestations des associations

☛ Pour les familles
- Amélioration de l'intégration des (jeunes) familles avec leurs lieux de vie

☛ Avec les associations
- Approfondissement des relations de proximité, notamment pour les faire travailler ensemble sur des projets communs
- Étude de l'adaptation des locaux mis à leur disposition

3. Fêter la vie!

La culture, dimension essentielle de l'identité, et le sport véhiculent les valeurs de solidarité, de dynamisme, et mettent en exergue la richesse que nous apportent les différentes nationalités présentes à Meyrin. C'est pourquoi il importe de mettre à disposition de la population une grande variété d'offres culturelles et sportives de qualité.

La variété des espaces de loisirs et la proximité de la nature, notamment, fondent l'attractivité de Meyrin. C'est avoir les avantages d'une ville… à la campagne! Notre "Cité-jardin" n'a-t-elle pas en effet quelque 45% de surfaces agricoles et boisées sur son territoire? La qualité du cadre de vie est un atout majeur de Meyrin. La Commune s'attachera donc à améliorer l'implantation et la qualité des espaces de jeux.

La générosité des espaces publics de détente sera garantie pour le quartier des Vergers, à l'instar de la Cité où l'équilibre entre les immeubles d'habitation a été préservé.

Concrètement

☛ Développement des chemins piétonniers (voir le point 1)

☛ Préparation par l'ensemble des associations et par la Mairie d'un événement de taille l'été prochain pour toutes celles et ceux qui veulent faire la fête! Son programme sera dévoilé au printemps 2008…

4. Informer et communiquer toujours mieux

La population meyrinoise doit pouvoir disposer de toute information utile à la vie citoyenne. À l'interne, pour assurer le fonctionnement optimal de l'administration, ses collaborateurs doivent être régulièrement informés et consultés sur toutes les questions les touchant. Ils doivent pouvoir travailler en synergie avec l'ensemble de l'administration. Dans ce sens, une nouvelle politique des ressources humaines de l'administration communale sera mise en œuvre. En outre, une stratégie de communication externe et interne sera développée à l'échelle communale, tendant à plus de proactivité. Les valeurs soutenant cette stratégie sont la transparence, l'exhaustivité et la régularité.

Concrètement

☛ Amélioration du nouveau site internet communal (www.meyrin.ch) sur la base des besoins des utilisateurs

☛ Refonte de la signalétique des bâtiments communaux

☛ Réévaluation de l'ensemble des moyens de communication de la Commune

☛ Développement d'un site intranet pour les collaborateurs de la Commune

5. Pour une gestion efficace des affaires communales

Une saine gestion des finances communales permettra de répondre aux attentes de la population, tout en permettant aux générations futures de pouvoir répondre aux leurs. Toutes les mesures seront donc prises pour utiliser judicieusement les budgets votés.

Les autorités politiques ont besoin d'informations pertinentes et transparentes pour gérer les affaires communales. La démarche «Meyrin Qualité» leur fournit dès à présent des outils de pilotage davantage orientés sur les prestations offertes par la Commune. Afin d'adapter le fonctionnement du Conseil municipal aux réalités politiques, son Règlement sera refondu.

À l'interne, la Commune a initié la révision complète du statut du personnel et la modernisation de la politique des ressources humaines.

Concrètement

☛ Optimisation du processus budgétaire

☛ Refonte du Règlement du Conseil municipal

☛ Établissement annuel d'un budget par prestations

☛ Développement d'outils internes de gestion
- Développement de la transversalité entre les services

☛ Modernisation de la politique des ressources humaines de l'administration communale
- Promotion de l'égalité entre les femmes et les hommes
- Promotion des filières d'apprentissage et de la formation
- Encouragement à la mobilité professionnelle interne
- Valorisation et développement des compétences
- Promotion de la santé et de la sécurité au travail
- Refonte du statut du personnel

Biennale du Diaporama

Un feu d'artifice d'images

Quatorze nationalités en compétition et 45 univers miniatures à découvrir.

Les 9 et 10 novembre à Forum Meyrin, la biennale internationale du diaporama de Meyrin vous propose un véritable feu d'artifice d'images. Des auteurs venus de toute l'Europe vont s'affronter dans une compétition de haut niveau, chacun avec ses idées les plus folles, les plus poétiques, les plus drôles ou les plus dramatiques.

Suite à une présélection sévère, 45 œuvres, les meilleures parmi les 98 inscrites et provenant de 14 nationalités différentes, seront jugées lors de leur présentation au public. Chacune d'entre elle est orchestrée par un scénario bien ficelé, les images accompagnées de la bande son avec musique, bruitage et texte transmettent toutes les émotions recherchées.

Attachez vos ceintures!

Vous partirez à la recherche d'un ami à travers le vieux Paris ou suivrez une foule «félinienne» lors d'un enterrement (de carnaval). Vous aurez froid avec les images de glace de J. Langhans et les indiens de la Terre de feu. Vous aimez la poésie et le rêve? Pas de problème, «Collins ou le bonheur frôlé», La fêlure de ma vitre» ou «Ma rose des sables» vous enchanteront. De grands voyageurs vous emmèneront en Mongolie, en Afrique du Sud, en Argentine et dans les déserts les plus arides de la planète. Et si l'humour vous plaît, alors venez voir les «Vacances de Papy Mamy», «que c'est triste Venise», «la femme aux bas blancs» ou encore «Starcows». Le choix ne manquera pas et les diaporamas vous réservent encore bien des surprises...

Lors des projections, le jury sera dans la salle, il aura pour mission de choisir les meilleurs parmi les meilleurs afin que, grâce à nos sponsors, nous puissions récompenser les auteurs par de très beaux prix lors du palmarès. Nos remerciements vont à la commune de Meyrin, à l'Aéroport de Genève, à la Mobilière assurances, à Migros Genève et au Centre commercial de Meyrin.

N'oubliez donc pas ce rendez-vous artistique et international vendredi et samedi 9 et 10 novembre au Théâtre Forum Meyrin selon le programme ci-dessous. L'entrée est libre.

G.H.

LE PROGRAMME

Vendredi 9 novembre		Samedi 10 novembre	
19h00	Ouverture officielle	14h00	projections
20h00	projections	21h10	pause
15h30	pause	15h50	projections
21h20	projections	17h15	fin des projections
22h30	fin des projections	20h00	projections
		21h00	pause
		21h30	projections
		22h30	fin des projections
			Palmarès

par les ENFANTS de Meyrin
(dès la 1ère primaire)

Mercredi 14 novembre 2007
de 14 à 17h
dans le patio de Forum Meyrin

- Uniquement les enfants inscrits seront acceptés.
- Chaque enfant amènera une couverture ou un tapis pour déposer ses objets.
- Les jouets guerriers ainsi que les objets non adéquats ou trop volumineux ne seront pas admis.
- Les enfants (et leurs parents) sont priés de respecter les instructions des responsables sur place.
- Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de détérioration ou de vol d'articles.

Un goûter sera offert par les commerçants de meyrincentre aux enfants inscrits.

Renseignements: au secrétariat AHVM, tél. 022 782 32 00

TALON D'INSCRIPTION

A remettre dûment signé jusqu'au lundi 12 novembre au secrétariat AHVM, Forum Meyrin (1er étage) ou à envoyer à l'AHVM, c. p. 253, 1217 Meyrin 1

Nom et prénom:

Age :

Adresse:

Tél. : Date :

Signature du responsable légal:

Publicité

Pour vous, heureux propriétaire d'une Saab...

Le Garage GB&M vous offre un cadeau pour votre première visite si vous lui confiez l'entretien de votre voiture.

move your mind™

GB&M, 5 MARQUES, 1 REFERENCE AUTOMOBILE.
Route du Nant-d'Avril 34 • 1214 Vernier • Tél. 022 939 06 30 • www.gbm.ch

GB&M GARAGE ET CARROSSERIE SA
VOTRE REFERENCE SAAB

MERCREDIS A SKI ET A SURF 2008

Le Ski Club de Meyrin, sous le patronage de la commune de Meyrin, organise des Cours de ski et de surf pour enfants dès 8 ans
Ces cours auront lieu en France (Haute Savoie) les mercredis:

16 et 23 janvier – 6 et 20 février – 5 mars 2008

journée par des moniteurs qualifiés. Un minimum de condition physique est demandé pour pouvoir y participer.
LE PRIX EST DE CHF 185.- POUR LA SERIE DES 5 MERCREDIS ET COMPREND:

- le transport en car,
- les leçons de ski ou de surf,
- l'accompagnement et la surveillance des élèves durant toute la journée,
- les remontées mécaniques,
- l'encadrement sanitaire en cas de besoin,
- un repas chaud à midi.

BULLETIN D'INSCRIPTION:

A renvoyer au plus tard au 31 décembre 2007 à: Mairie de Meyrin, service des sports, rue des Boudines 2

Renseignements tél. 022 782 82 82

SKI ALPIN

❑ Débutants I: n'ayant jamais chaussé de skis
❑ Débutants II: virages «chasse-neige»
❑ Moyens: virages parallèles
❑ Avancés: virages courts

SURF

❑ Débutants: pour une initiation au surf
❑ Moyens: maîtrise de la technique
❑ Avancés: virages courts

Nom:

Prénom:

Date de naissance:

Nom et prénom du représentant légal:

Adresse:

N° de téléphone (atteignable en journée):

Jean Louis David

MASCULIN FÉMININ

Venez découvrir les différences qui font de Jean Louis David le n°1 de la coiffure.

100 m2 de luxe dans un environnement clair et lumineux. Des professionnels à votre service formés à Paris aux techniques exclusives de la marque. Une hygiène irréprochable avec serviettes et peignoirs jetables ainsi que des outils systématiquement désinfectés.

Alors n'hésitez plus…., venez visiter votre nouvel espace beauté et recevez gratuitement pour chaque visite des conseils de relooking prodigués par des stylistes chevronnés.

HORAIRES: du lundi au mercredi de 9h00 à 19h00 - Jeudi et vendredi de 9h00 à 19h30 - Samedi de 9h00 à 18h00

Tél.: 022 782 49 50

Centre Commercial de Meyrin - Avenue Feuillasse 24 - 1217 Meyrin

Services à la population

Renseignements

Service de l'action sociale communale et service des aînés
Rue des Boudines 2, tél. 022 782 82 82.

Centre d'Action Sociale et de Santé (CASS)
Rue des Boudines 4, tél. 022 420 30 00, fax 022 420 30 01.
Ouvert tous les jours de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00 (jours ouvrables). Accueil et secrétariat, action sociale, aide et soins à domicile. Interventions à domicile tous les jours de 8h00 à 20h00 (soins infirmiers à domicile et aides familiales).
Aides ménagères de 8h00 à 18h00 du lundi au vendredi.
Consultation santé maternelle et infantile (SMI) le mardi de 14h30 à 16h30 sans rendez-vous, Gilbert Centre, rue de la Prulay 2bis, tél. 022 420 30 60.
Soins ambulatoires de 11h00 à 12h00 (jours ouvrables).
En dehors des heures d'ouverture les appels téléphoniques sont déviés vers la ligne d'accueil des demandes, tél. 022 420 20 00.

Bénévolat à Meyrin
Lundi et jeudi de 10h30 à 12h00, tél. 022 420 30 00.

Permanence pour personnes en recherche d'emploi
Nouvel horaire de la permanence chômage dès le 01.01.2007
En accueil libre: le mercredi de 9h00 à 12h30
Sur rendez-vous:
Lundi de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00
Mardi de 9h00 à 12h00
Mercredi de 14h00 à 17h00
Mise à disposition de PC: mercredi de 14h00 à 17h00
Jeudi de 14h00 à 17h00
Vendredi de 14h00 à 17h00

Cyber Espace pour les Aînés
Gilbert Centre, rue de la Prualy 2bis
Jeudi et vendredi de 14h00 à 17h00, sur rendez-vous, tél. 022 785 34 79 (sauf mardi après-midi, jeudi matin et vendredi matin).

CEFAM
Centre de rencontre et de formation pour les femmes en exil
Lundi, mardi, jeudi de 9h00 à 12h00 et mardi et jeudi après-midi de 13h30 à 17h00, Promenade des Champs-Fréchets 15, 1217 Meyrin, tél.: 022 777 77 07.

Conseils juridiques
Tous les mardis de 15h30 à 18h30 au CASS, rue des Boudines 4, consultations gratuites auprès d'un avocat. Prendre rendez-vous au CASS, tél. 022 420 30 00.

Association Pluriels
Centre de consultations et d'études éthnopsychologiques pour migrants, Gilbert Centre, rue de la Prulay 2bis. Sur rendez-vous, tél. 022 785 34 78.

Office de formation professionnelle et continue (OFPC)
Gilbert Centre, rue de la Prulay 2bis, tél.: 022 989 12 30, fax: 022 989 12 40.
Ouvert du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30.

Service médico-pédagogique
Chemin Antoine-Verchère 1, tél. 022 388 26 88.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h30.

Crèche
(De 3 mois à 4 ans) rue des Boudines 6, renseignement service de la petite enfance, tél. 022 782 21 21.

Garderie
(De 6 mois à 4 ans) rue des Vernes 20, renseignements service de la petite enfance, tél. 022 782 21 21.

Placements familiaux (Familles d'accueil - Mamans de jour)
Association pour l'accueil familial «Le Nid», tél. et fax 022 785 43 26, lundi de 9h00 à 11h00, mardi de 9h00 à 16h00, mercredi fermé, jeudi de 9h00 à 11h00 et de 14h00 à 16h00, vendredi de 9h00 à 11h00.

Restaurants scolaires
Des repas sont servis pour le prix de CHF 6.50 (repas à CHF 5.50 à certaines conditions) dans les restaurants scolaires des écoles de Livron, de Meyrin-Village, des Champs-Fréchets, de Cointrin et de Monthoux. Les enfants sont accompagnés par des animatrices parascolaires. Renseignements auprès du service des actions sociale et jeunesse , tél. 022 782 82 82.

COMMUNE DE MEYRIN

Le Conseil administratif entend récompenser des citoyens et citoyennes qui se sont distingués dans les domaines humanitaire, sportif, artistique, etc., en remettant une médaille frappée aux armes de la commune de Meyrin, appelée

«MERITE DE LA COMMUNE DE MEYRIN»

Pourront bénéficier de l'attribution de ce mérite:
a) La (ou les) personne(s) ayant rendu de grands services dans le domaine humanitaire.
b) L'(les) artiste(s) s'étant particulièrement distingué(s) dans l'exercice de son(leur) art.
c) Le (ou la) sportif(ve) ayant accompli une performance.
d) L'équipe d'un club s'étant particulièrement distinguée.
e) Le club ayant obtenu des résultats d'ensemble méritoires.
f) Le dirigeant d'une société ayant fait preuve d'un dévouement particulier.
g) La personne physique, la personne morale ou le groupement qui s'est particulièrement distingué pour son engagement dans la vie économique et/ou associative en relation avec la vie publique meyrinoise.

Pour pouvoir obtenir le «Mérite de la commune de Meyrin», les bénéficiaires devront remplir au moins une des conditions suivantes:
a) Habiter le territoire de la commune de Meyrin.
b) Faire partie d'un club, d'une société associative, d'une entreprise commerciale, d'une institution établis à Meyrin.
c) Etre originaire de la commune de Meyrin.
La formule ad hoc de candidature est à retirer au secrétariat de la Mairie, rue des Boudines 2, Meyrin.
Celle-ci devra être retournée **avant le 16 novembre 2007.**
Le règlement d'application peut être consulté en Mairie.

Monique Boget
Maire

AVIS AUX PERSONNES EN ÂGE D'AVS

La Commune organise en collaboration avec le club de danse meyrinois «Festidance»

DES GRANDS THÉS DANSANTS

DIMANCHE 25 NOVEMBRE 2007

DIMANCHE 20 JANVIER 2008

DIMANCHE 24 FEVRIER 2008

DIMANCHE 16 MARS 2008

à ForuMeyrin - 1, place des Cinq-Continents.

Programme:

14h00 – 15h00	Cours d'initiation aux danses de salon
15h00 – 19h00	Thé dansant avec show

Animation musicale avec un excellent orchestre.
Nous vous attendons très nombreux.

Entrée:	CHF 5.-
Consommation	
sans alcool:	CHF 2.-
avec alcool:	CHF 3.-

PERMANENCE JURIDIQUE

La commune de Meyrin informe qu'une PERMANENCE JURIDIQUE est à la disposition des habitants tous les mardis dès 15h30.
Au jour précité, une avocate au Barreau de Genève est à votre service pour vous renseigner et vous conseiller si vous avez des problèmes concernant par exemple :
Régime matrimonial
Procédure de divorce
Droit des successions
Bail à loyer
Contrat de travail
Démarches administratives
Assurance, etc.
La consultation est gratuite.
Veuillez prendre rendez-vous au
CENTRE D'ACTION SOCIALE ET DE SANTE
2, rue des Boudines- 1217 Meyrin
Tél. 022 420 30 00

Réservé aux personnes du 3ème âge et isolées

REPAS DU MERCREDI 5 DECEMBRE 2007

MENU

Quiche aux oignons
* * *
Fricassée de poulet à l'estragon
Penne au beurre
Carottes vichy
* * *
Salade de fruits

2 1/2 dl. de vin ou une eau minérale et un café CHF 12.- tout compris

INSCRIPTIONS
Ouvertures à toutes personnes en âges d'A.V.S, cas A.I. et isolées.
A la réception de la Mairie, rue des Boudines 2, au rez-de-chaussée de 8h30 à 11h30 et de 14h00 à 16h30.
A Cointrin, local des Aînés : chemin du Ruisseau, chaque mercredi, de 14h00 à 17h00.
Pour les aînés de Cointrin qui désirent être transportés, ils s'inscriront sur la liste ad hoc lors de leur inscription - départ du bus à 11h20 précises de l'école de Cointrin - chemin du Ruisseau.
Les personnes handicapées, ne pouvant se déplacer sont priées de s'annoncer lors de leur inscription afin qu'un véhicule viennent les chercher à leur domicile.

AVIS

Le service de sécurité municipale procédera à la vente **DES MEDAILLES 2008 POUR LES CHIENS**, dès le 1er décembre 2007 au prix de CHF 80.-. Les propriétaires ou détenteurs de chiens ont l'obligation d'acquitter cet impôt avant le 31 décembre 2007. Seules les personnes domiciliées à Meyrin peuvent acquérir une médaille. Il sera exigé la présentation d'une pièce d'identité, de l'attestation d'assurance RC 2008, du carnet de vaccination muni de l'autocollant valable et d'une attestation relative au port de la puce électronique.
Dès le 1er janvier prochain, tout chien doit être porteur d'une médaille fixée au collier, valable pour 2008.

Heures d'ouverture du service de sécurité municipale, rue des Boudines 2 (rez-de-chaussée): lundi, mardi, mercredi, vendredi de 07h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30. Jeudi de 07h30 à 11h30 et de 13h30 à 18h00.

Autre point de vente:
Caisse de l'Etat, rue du Stand 26, (rez-de-chaussée), Genève. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 09h00 à 16h00 sans interruption.

Pius Buchs SA
Agence officielle BMW - MINI
Vente - Mécanique - Carrosserie
214, route de Meyrin - 1217 Meyrin - Tel. 022/989 81 00 - Fax 022/989 81 10

SECTION DES SAMARITAINS DE MEYRIN

Centre de Transfusion Sanguine
Hôpital Cantonal de Genève

DON DU SANG

MEYRIN – ECOLE DE LIVRON
Entrée avenue de Feuillasse

Mardi 20 novembre 2007
de 14h30 à 19h30
Mercredi 21 novembre 2007 de
10h00 à 12h00 et 14h00 à 18h30

Vous avez entre 18 et 60 ans, vous êtes en bonne santé et vous pesez au moins 50 kg, venez vous joindre à nous !
La vie de nombreux malades dépend de votre geste de solidarité
Merci de votre aide.

INSTALLATIONS SPORTIVES

PISCINE DE LIVRON

Ouverte jusqu'au 13 mai 2008
2, rue De-Livron

Lundi de	16h00	à	20h30
Mardi de	07h30	à	13h30
	16h00	à	21h30
Mercredi de	07h30	à	20h30
Jeudi de	11h30	à	13h30
	16h00	à	20h30
Vendredi de	11h30	à	13h30
	16h00	à	20h30
Samedi de	12h00	à	17h00
Dimanche de	09h00 à 17h00		

Avis aux non-nageurs, le mardi de 16h00 à 21h30, la profondeur du bassin est ramenée à 1,20 m.
SPECIAL ENFANTS, le samedi de 14h00 à 17h00, jeux flottants et profondeur du bassin 1,20 m.

PATINOIRE DU CENTRE SPORTIF MUNICIPAL

Avenue Louis-Rendu
Ouverture le samedi 13 octobre 2007 au 9 mars 2008
Horaires normaux:

Lundi	10h00	à	16h00
Mardi	10h00	à	16h00
Mercredi	12h15	à	16h00
Jeudi	10h00	à	16h00
Vendredi	10h00	à	16h00
SOIREE	20h30	à	22h45
Samedi	11h00 à 12h45		
	Hockey libre		
Samedi	13h00	à	16h30
Dimanche	11h00	à	16h30

TARIFS
(valables pour la piscine de Livron et la patinoire)
Enfant (dès 6 ans révolus) et pensionné AVS-AI

1 entrée	CHF 2.00
10 entrées	CHF 15.00
saison contribuables	CHF 16.-
saison	CHF 40.-

Adulte (dès 18 ans révolus)

1 entrée	CHF 5.-
10 entrées	CHF 35.-
saison contribuables	CHF 35.-
saison	CHF 85.-

Remarque les abonnements saison sont en vente uniquement sur présentation d'une pièce d'identité auprès du service de sécurité municipale, 2, rue des Boudines.
Horaire d'ouverture du bureau: du lundi au vendredi, de 7h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30 (les jeudis jusqu'à 18h00).
Renseignements:
Mairie de Meyrin
2, rue des Boudines - Tél. 022 782 82 82
www.meyrin.ch - meyrin@meyrin.ch

COMPLEXE SPORTIF MUNICIPAL DE MAISONNEX

Chemin de la Berne
TENNIS, du 6 octobre 2007 au 30 mars 2008, de 07h00 à 22h00
SQUASH, inscriptions bloquées, le nombre maximal d'inscrits étant atteint.
Renseignements et inscriptions :
Complexe sportif municipal de Maisonnex - Tél. 022 782 91 31 – cs.maisonnex@meyrin.ch

Gymnastique Féminine de Meyrin

La gymnastique alliée à l'amitié

Une douzaine de membres de notre société a participé à deux manifestations d'envergure nationale et internationale. L'une en juin à Frauenfeld et l'autre à Dornbirn dans le Voralberg autrichien, durant la semaine de la Gymnastrada.

Nos dynamiques gymnastes, motivées et enthousiastes ont évolué dans la production grande surface du groupe senior. Ce n'est pas moins d'une année et demie de préparation qu'elles auront consacrées pour coordonner de Genève à Romanshorn près d'un millier de dames (et quelques messieurs dont un genevois du Mandement…).

Au début juillet, tous les chemins mènent à Dornbirn pour la 13ème Gymnastrada qui constitue la plus importante manifestation de sport de masse. Vingt deux mille gymnastes, 57 pays des cinq continents – dont 4'000 suisses – se sont rencontrés en toute amitié pour célébrer la fête du sport. Pas de notes, pas de classements, encore moins de médailles. Les valeurs prennent le pas sur les résultats, l'accent est mis sur les rencontres, la convivialité et la fête.

Après des villes comme Berlin (1995), Göteborg (1999), Lisbonne (2003) et Dornbirn cette année, la prochaine Gymnastrada sera organisée en Suisse, à Lausanne en été 2011.

D'ores et déjà, nous invitons toutes les Meyrinoises à nous rejoindre pour préparer et participer aux prochaines productions helvétiques qui se dérouleront en terre romande.

La Société féminine de gymnastique de Meyrin organise des cours tous les jours de la semaine. Pour tous renseignements tél. 022 782 29 92 ■

M.H

■ Groupe de «Gym dames senior» qui a participé à la Fête Fédérale à Frauenfeld le 17 juin 2007.

Publicité

Le Garage-Carrosserie VILELA
déménage du 10 chemin des Léchères, et s'installe
au 12 chemin de Riantbosson
(en face de Média Markt) à Meyrin.

Le Garage-Carrosserie VILELA
vous accueille dans ses nouveaux locaux
dès le 5 novembre 2007, et vous propose
une remise de 10% sur toutes prestations
durant le mois de novembre.
A Bientôt!

Garage-Carrosserie VILELA – 12 ch. De Riantbosson
1217 Meyrin – tél. 022782 33 93 – Fax: 022 782 34 50
e-mail: garage.vilela@bluewin.ch - site: www.garage-vilela.com

Modèle représenté options comprises: fr. 95'230.–

La Suisse a 71'297 kilomètres de routes.
Faites connaissance avec le reste.

Avec le nouveau Touareg, le plaisir commence quand il cesse pour d'autres. Technologies novatrices et confort poussé s'y conjuguent pour procurer un formidable agrément de conduite. Essayez-le et vous serez conquis. Le nouveau Touareg: à partir de 62'650 francs. Avantage prix des superpacks spéciaux: jusqu'à 1'530 francs.

Par amour de l'automobile

E. Liégé Automobiles SA
Rue Lect 33, 1217 Meyrin
Tél. 022 989 08 90, Fax 022 989 08 98

Publicité

Daniela
Institut de beauté
Elle et Lui
Diplôme mondial Cidesco

Nouveau:
épilation à la lumière pulsée, traitement sur poils clairs et blancs.
Rapide: demi-jambe, cuisses, bikini, bras, aisselles, visage, dos, ventre en une séance!
Efficace: 7 à 8 séances en moyenne suffisent.
Presque indolore, résultat époustouflant dès la première séance!
Débarassez-vous définitivement de tous vos poils disgracieux et oubliez à jamais le rasoir, la cire, les épilateurs électriques ...

N'hésitez plus, contactez-moi pour un essai offert sans engagement. 50% de remise lors de votre première séance!

Du mardi au samedi de 8h. à 19h
1, rue des Boudines 1217 Meyrin
Tél. 022 785 40 83

VISAGISME C.JUILLARD PARTNER
Ypsilon coiffure création
PARIS HCF Haute Coiffure Française
Féminin - Masculin

1217 Meyrin -14, rue Virgino-Malnati - 022 782 40 75 - www.ypsilon-creation.ch
maitrise fédérale - label visagiste - membre haute coiffure française

MEYRIN ensemble

MEYRIN la vie des sociétés

GRAPHITIS

Espace de jeux, de discussion, de détente mis à disposition par la commune de Meyrin dans un abri anti-atomique de l'école des Champs-Fréchets.

Pour les ados de 12 à 18 ans

Billard, jeux vidéos, baby foot (gratuit)

Boissons sans alcool, hot-dogs, chips, …

Mercredi	16h00 à 20h00
Vendredi	18h00 à 23h00
Samedi	15h00 à 23h00

Et un dimanche sur deux de 14h00 à 18h00

Sous la surveillance d'un adulte

Sans inscription, ni cotisation

Pour nous contacter : 022 782 69 98

FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE DE MEYRIN

Recherche pour compléter son équipe mixte de volleyball disputant le Championnat genevois « Mixte Détente A » des **JOUEUSES** (les joueurs sont évidemment également les bienvenus !).

Les entraînements ont lieu le mardi soir de 20h00 à 22h00 à la salle des Champs-Fréchets (Meyrin).

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter le responsable Franco Bignotti.

Téléphone 022 343 55 37 ou portable 079 202 66 65

CLUB DE SCRABBLE DE MEYRIN

Faites travailler vos neurones tout en vous amusant, rejoignez-nous au club de scrabble de Meyrin, à la Maison communale de Meyrin (13 bis avenue de Vaudagne), chaque lundi soir à 19h45.

Renseignements: Mme Breguet au 022 782 94 69 (le soir)
Mme Conconi au 022 785 62 80

LUDOTHÈQUE DE MEYRIN

Mercredi 7 novembre 2007 de 14h00 à 18h00
Portes ouvertes

Présentation de divers jeux, maquillage. Enfants sous la responsabilité de leurs parents. Entrée libre.

Possibilité d'emprunter des jeux et déguisements.

13 bis, avenue de Vaudagne – 1217 Meyrin. Bus no 9, arrêt Vaudagne.

Tél. 022 782 21 00

IFMM

2007-2008

Tous les jours sauf mercredi de 8h30 à 15h30

L'Institut de Formation MARIA MONTESSORI

"LA MAISON DES ENFANTS"

Accueille les enfants de 3 à 6 ans

Bilingue (français-anglais) dès septembre 07

Institut de formation Maria Montessori • 2b, rue de la Prulay, 1217 MEYRIN

Tél. et fax 022 774 17 52 / 079 774 70 74 • ifmontessori@vtx.ch

LA VIE DES EGLISES

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE DE COINTRIN

Chapelle de Cointrin
Chemin du Ruisseau 36
Messe tous
les dimanches à 9h00

CENTRE PAROISSIAL ŒCUMÉNIQUE DE MEYRIN

Rue De-Livron 20

Jeudi 8 novembre à 20h00 Déc'ouvrir la Bible :
Echange sur l'épître aux Galates

Mercredi 14 novembre à 18h30 Méditation œcuménique de la Parole de Dieu (Lectio divina), à la chapelle de l'Eglise évangélique à Meyrin-Village.

Samedi 17 novembre dès 9h00 au CPOM Petit-déjeuner pour tous ceux et celles qui ont collaboré à la réussite de la Kermesse œcuménique. La réunion bilan suivra durant la matinée.

Samedi 24 novembre Toute la journée: Préparation spirituelle à la venue des jeunes de Taizé

Dimanche 2 décembre 10h00 Premier dimanche de l'Avent: Liturgie de la Parole en commun avec la communauté protestante.

Mercredi 5 décembre à 17h30 Eveil œcuménique à la Foi, pour les enfants de 3 à 6 ans, accompagnés de leurs parents (dans la salle polyvalente)

PAROISSE CATHOLIQUE DE LA VISITATION

Curés: Abbé Jean-Philippe Halluin et Abbé Olivier Humbert

Jeudi 29 novembre à 20h00
Réunion du Conseil pastoral paroissial

Samedi 1er décembre à 18h00 Messe des familles animée par les enfants du catéchisme.

Après la messe (également dimanche) vente de décorations de Noël

Horaires des messes:
Mercredi, vendredi à 9h00
Dimanche à 10h00

Baptêmes
Préparation:
Mercredis 7 et 21 novembre à 20h30.
Célébration:
Dimanche 25 novembre au Village

Pour tout autre renseignement: s'adresser au Secrétariat
(Centre paroissial, rue De Livron 20 (tél. 022 782.00.28) ouvert du lundi au vendredi de 8h00-11h00
E-mail
paroisse.Visitation@infomaniak.ch

PAROISSE PROTESTANTE

Cultes et activités:
Dim. 11 novembre: culte à 10h00 au CPOM avec
Mme G. Gribi
Dim. 18 novembre: culte à 10h00 au CPOM, B. Félix
Dim. 2 décembre: culte à 10h00 au CPOM, B. Félix
A 18h30 J.-M. Perret

Résidence du Jura: culte à 10h00, dimanche 18 novembre

La Compagnie de la Marelle présente «Le clandestin et son Van Gogh», le dimanche 2 décembre à 17h00 à l'Eglise Evangélique de Meyrin village, rue Virginio-Malnati.

Renseignements:
Secrétariat de la paroisse protestante: rue De-Livron 20, case postale 237, 1217 Meyrin 1- ouvert du mardi au vendredi de 8h00 à 11h30
Tél. 022 782 01 42 -
fax 022 783 01 27.

EGLISE NÉO-APOSTOLIQUE DE MEYRIN

Av. Cardinal-Journet 22 - 24
Services divins:
Dimanche à 9h30
Mercredi à 20h00

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE MEYRIN

3, chemin du Bournoud
20, rue Virginio-Malnati
(Chapelle protestante de Meyrin Village)
Culte: tous les dimanches à 10h00
Ecole du dimanche pendant le culte, pour les enfants de 3 à 14 ans. (sauf vacances scolaires)
Garderie tous les dimanches pendant le culte, pour les enfants de 0 à 3 ans
Pasteur: Harry MEYER, 022 785 25 69, meyer.eem@bluewin.ch
Garderie de Meyrin-Village «La Framboise» les matins en semaine + le mardi après-midi pour enfants de 2 à 4 ans – tél. 022-782 11 78 (le matin)

EGLISE COPTE ORTHODOXE DE LA VIERGE MARIE

35, rue Virginio Malnati
1217 MEYRIN

Messes
2ème, 3ème et 4ème dimanche du mois de 9h00 à 11h30
Ainsi que le 1er samedi (en langue française) de 8h30 à 10h30
Vêpres
2ème, 3ème et 4ème samedi soir de 19h00 à 20h00
Ecole du dimanche
2ème, 3ème et 4ème dimanche du mois de 12h30 à 13h30 après la messe
Etudes Bibliques
Tous les mardis de 19h00 à 20h00
Activités sportives (football) pour jeunes 12-22 ans
Tous les vendredis de 18h00 à 20h00
Suivis de réflexions bibliques.
Chorale pour les enfants de 9 –15 ans
Tous les vendredis de 18h30 à 20h00
Pour contacts: le prêtre de l'église, Père Mikhail Megally
Tél. et fax : 022 341 68 10
Mobile : 076 326 23 96

PAROISSE CATHOLIQUE DE SAINT-JULIEN

Curés: Abbé Jean-Philippe Halluin et Abbé Olivier Humbert
Secrétariat administratif:
Rue Virginio-Malnati 3
C.P. 143 – 1217 Meyrin
tél. 022 782 05 04
fax 022 782 03 31
E-mail:
paroisse.saint-julien@bluewin.ch
Ouvert lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h15 à 12h15
Secrétariat pastoral:
ouvert le mercredi et le jeudi de 15h00 à 17h00
E-mail:
saint-julien@bluewin.ch
Horaire des Messes
Samedi: 18h00
Dimanche: 11h00
Mardi: Adoration à 18h00
suivie de la messe à 18h30
Jeudi: 9h00

CONNAISSANCE DU MONDE

Les plus belles Croisières du Monde

Les Fjords de Norvège – Croisière en mer des Caraïbes – Croisière en Polynésie – Tahiti – Moorea – Bora Bora – les Atolles des Tuamotu et leur faune sous-marine – Croisière en Méditerranée – Croisière sur le Nil sacré à la découverte de l'Egypte antique.

Film réalisé et présenté par Mario INTROIA

Lundi 3 décembre 2007 à 19h

Forum Meyrin

1, Place des Cinq-Continents - MEYRIN

Entrée: CHF 14.- / CHF 10.- AHVM, AVS, AI, Et., Chôm.

Gratuit pour enfants accompagnés jusqu'à 12 ans

Location : Forum Meyrin, tél. 022 989 34 34

Tribune libre

Une rue des Lattes à sens unique?

A certaines heures, le va-et-vient des frontaliers avides de raccourcis autant que de vitesse devient dangereux dans cette rue des Lattes qui, à la base, a été conçue pour les habitants du quartier et leurs visiteurs.

Afin de restreindre en partie le trafic, pourquoi ne pas transformer la rue susmentionnée en voie à sens unique?

Par ailleurs, avec une telle éventualité, proposer un stationnement en épi augmenterait le nombre d'emplacements de parking. Ce qui ne serait pas du luxe (...).

Georges Doneux

Première équipe du Club des Patineurs de Meyrin - saison 2007-2008

Le championnat a repris pour la première équipe du CPM. L'équipe accueille cette saison six nouveaux joueurs: Gregory Veuthey, Thierry Fanin, Damien Masson, Alex Fontana, François Bernheim, et un revenant, Jean Stämpli.

Dix équipes s'affronteront en 18 rencontres: Meyrin, Château-d'Oex-Gstaad, Portes-du-Soleil, Nendaz-Mont-Fort, Rarogne, Leysin, Renens, Crans-Montana, Forward-Morges et le CP3Chêne. Ces trois dernières équipes étant probablement les adversaires les plus coriaces.

L'objectif pour cette saison est de finir le championnat dans les trois premiers, et de tenter l'ascension vers la nouvelle patinoire et la première ligue. Nous sommes heureux de voir cette première équipe bien entourée par un staff d'encadrement composé de: Martin Bergeron, entraîneur, Stephan Birbaum, aide-entraîneur, Didier Blanc et Serge Droz, administrateurs, ainsi que Vincent Niederhauser, chef matériel.

Nous leur souhaitons à tous une excellente saison sur la glace !

Photo: Bernard Clerc

De gauche à droite: Serge Droz, Didier Blanc, Greg Veuthey, Stephan Birbaum, Vincent Mani, Marc Gonzalez, Martin Bergeron, Felix Stämpfli, Johan Oberson, Christian Tinguely, Alex Fontana, Olivier Blanc, Olivier Droz, Laurent Faller, Jérôme Conti, Christophe Baudin, Florian Groux, William Bondaz, François Bernheim, Patrick Brunet

Publicité

HÔPITAL DE LA TOUR
Avenue J.-D. Maillard 3
1217 Meyrin
http://www.latour.ch
T: 022 719 61 11
F: 022 719 61 12

URGENCES 24/24h

Michel BONVIN
LINOS-MOQUETTES
Toussols
PARQUETS
Av. Casaï/
angle ch. du Ruisseau
1216 Cointrin
Tél. 022798 46 57
Fax 022 788 10 09
info@toussols-sarl.ch
www.toussols-sarl.ch

Institut Doucyflat
Cellulite, Obésité, Rétention d'eau?
Notre traitement «Body'Gom»
vous fera perdre 1 à 2 tailles
tout en vous relaxant!
Bons cadeaux
Nouveau: carte de fidélité
Champs-Fréchets 20 1217 Meyrin Tél. 022 782 75 76

Stand de fruits de mer et crustacé
(Huîtres, bulots, amandes de mer, homard, etc.)
Egalement à l'emporter (voir www.lecharleys.ch)
Vente de foie gras maison
Tous les lundis midi:
Bavette de cheval à l'échalote,
rösti, salade Frs 21.-
Tous les mercredis midi:
Entrecôte sauce charley's, frites, salade Frs 21.-
Tous les vendredis midi: Tartare, frites, salade Frs 21.-
Fondue, choucroute, viandes, poissons, salades, chasse, etc.
Belle terrasse Ouvert le samedi soir
Pour toute réservation: 022/782.41.52 ou reservation@lecharleys.ch
Site: www.lecharleys.ch
«LE CHARLEY'S»
4, rue Cardinal-Journet - 1217 Meyrin • Tél. (022) 782 41 52
PARKING GRATUIT ASSURÉ

OPTIC 2000 7, RUE DES BOUDINES
à MEYRIN - Tél. 022 785 01 55
OPTIC 2000 C. C. du LIGNON - Tél. 022 796 81 44
Ouvert non stop du lundi au vendredi de 8h30 à 19h00
Samedi de 8h30 à 17h00
Votre opticien conseil à Meyrin

MEYRIN ensemble

MEYRIN la vie des sociétés

Calendrier des manifestations

Jusqu'au 30 nov.	Espace Ramada Park: exposition Liliane Piovano, peinture surréaliste Ouvert tous les jours, entrée libre, parking à disposition – www.ramadaparkhotel.ch	Ramada Park Hôtel Cointrin
Jus.'au 23 nov.	Artmeyrinois: exposition de Mme Nadine Anselme, variétés – artisanat	de 15h00 à 18h00 Verrière du Jardin Alpin
7 novembre	Film: L'Aurore. Projection du chef d'œuvre de F.W. Murnau suivie du spectacle «Une laborieuse entreprise»	à 18h00 au Théâtre
7 novembre	Théâtre: Une laborieuse entreprise. D'Hanokh Levin. Par le Théâtre des Agités.	à 20h30 au Théâtre
7 novembre	Groupement du Bric à brac: vente au local du Centre paroissial	de 14h30 à 17h00 derrière église St-Julien à Meyrin Village
7 novembre	Atelier créatif dès 7 ans: animé par Adrienne Barman, illustratrice à La Joie de lire (Genève). Entrée libre. Réservation conseillée au 022 989 34 00	à 14h00 au Théâtre
7 novembre	Ludothèque de Meyrin: portes ouvertes, présentation de divers jeux, maquillage. Enfants sous la responsabilité de leurs parents. Entrée libre.	de 14h00 à 18h00 13bis, av. de Vaudagne
7, 14 novem.	Goûters des sciences Abracadabra, aime-moi ! Enfants de 5 à 7 ans. Proposé par la Passerelle de l'Université de Genève un mercredi à choix : Inscription au 022 379 73 88	de 14h00 à 17h00 au Théâtre
8 novembre	Conférence-Débat «Les rapports filles-garçons: quelles préoccupations pour les parents?»,	dès 20h15 à la Maison Vaudagne
9 novembre	Toxic Arema, métal / CKMD, punk, grunge / Funny Pigs, punk, rock	dès 21h00 à l'Undertown
10 novembre	Julyland, pop, rock français / Fonction Publique, jazz, funk / Suomi 6, indie pop La P'tite Mine, chanson française	dès 21h00 à l'Undertown
10 novembre	Atelier créatif dès 5 ans : animé par Tom Tirabosco et Adrienne Barman, illustrateurs et auteurs à La Joie de lire (Genève). Entrée libre. Réservation conseillée au 022 989 34 00	à 14h00 au Théâtre
10 novembre	Basket : Lancy Meyrin Basket – Martigny-Rhône Basket, 1ère équipe féminine LNA	à 15h00 salle des Champs-Fréchets
11 novembre	Film : Harold et Maude, de Al Ashby – USA 1971. Entrée libre.	à 16h00 à l'Undertown
11 novembre	Film : Les amants du Cercle polaire, de Julio Medem – Espagne 1999. Entrée libre.	à 18h00 à l'Undertown
13, 14 nov.	Danse / Musique : Paysage après l'orage. Chorégraphie Josef Nadj (France)	à 20h30 au Théâtre
14 novembre	Le chaudron d'Isabelle… une sorcière pas comme les autres. Une histoire en chansons par Sophie Martin. Dès 4 ans.	à 14h00 à la bibliothèque
14 novembre	Moderato con Brio: concert de musique de chambre «les incontournables de la musique classique»	à 20h00 aula de la Mairie
14 novembre	AHVM : 21ème troc de jouets, jeux et livres par les enfants	de 14h00 à 17h00 dans le patio de Forum Meyrin
15 nov. au 2 déc.	Société Suisse des Beaux-Arts: Art postal, exposition des courriers échangés entre artistes et avec leurs amis	Villa du Jardin Alpin
16 novembre	Danse / Théâtre : Woyzeck ou l'ébauche du vertige. Chorégraphie Josef Nadj	à 20h30 au Théâtre
16 novembre	FESTIVAL MYSTICOLD, Noma (rock-métal, Genève) Attack Vertical (punk-métal, Fribourg), Lost Sphere Project (metal-chaos, Genève) Enigmatik (metal-jazz)	dès 20h30 à l'Undertown
17 novembre	FESTIVAL MYSTICOLD, Putsch (doom/post-hardcore, Fribourg) Coït (rock, Neuchatel), Equus (progressive-experimental-Genève) Rorcal (doom/post – hardcore, Genève)	dès 20h30 à l'Undertown
17 novembre	Volleyball : Meyrin – Avully, 1ère ligue Filles	à 15h00 salle de Bellavista
17 novembre	Football : Meyrin FC – FC Naters, 1ère équipe	à 17h30 au Centre sportif de Meyrin
18 novembre	Handibasket : Les Aigles de Meyrin, tournoi	de 9h00 à 17h00 salle des Champs-Fréchets
20 novembre	Groupement du Bric à brac : vente au local du Centre paroissial derrière église St-Julien	de 14h30 à 17h00 Meyrin-Village
20, 21 nov.	Théâtre : Phèdre de Jean Racine. Par le Théâtre Populaire Romand (Suisse)	à 20h30 au Théâtre
21 novembre	Match d'impro : Croisés-Lamartine. Entrée libre.	dès 19h45 à l'Undertown
22 novembre	Café des sciences : l'Amour, chimie ou alchimie? Entrée libre	de 18h30 à 20h00 au Théâtre
23 novembre	Musiques du monde : Ensemble Al-Kindi. Musique arabo-turque de l'Empire ottoman (Syrie / Turquie)	à 20h30 au Théâtre
24 novembre	Nadir (rock alternatif, Meyrin) + Dare-Dare (rock français, Genève)	dès 21h00 à l'Undertown
24 novembre	Basket : Lancy Meyrin Basket – Giroud Vins BBC Troistorrents, 1ère équipe féminine LNA	à 15h00 salle des Champs-Fréchets
26 novembre	Une bise pour Suzie. Conte, par Lorette Andersen. Adultes	à 20h30 à la Bibliothèque
26 nov./1er déc.	AHVM : 27ème Expo de Noël, créations artisanales	à l'Aula de la Mairie
27, 28 nov.	Théâtre de gestes et d'objets : Ilka Schönbein, Chair de ma chair (Allemagne)	à 20h30 au Théâtre
28 novembre	L'histoire de Grichka. Livre animé avec ombres par le Théâtre «Couleurs d'ombres», Christine Vachoud. Dès 4 ans.	à 14h00 à la Bibliothèque
30 novembre	Soirée All style. Dj Ali + Dj Adil + Dj Jason + Dj Miled	dès 21h30 à l'Undertown
1er décembre	Requiem for Sereines (death metalcore, Genève) + Fade (electro-métal, Genève)	dès 21h00 à l'Undertown
1er décembre	Volleyball : Meyrin – Cheseaux II, 1ère ligue Filles	à 15h00 salle de Bellavista
1er décembre	Football : Meyrin FC – Et. Sportive FC Malley, 1ère équipe	à 17h30 Centre sportif de Meyrin
1er décembre	Basket : Lancy Meyrin Basket – Espérance Sportive Pully, 1ère équipe féminine LNA	à 15h00 salle des Champs-Fréchets
1er décembre	Tennis de Table : Meyrin 1 – Rio-Star Muttenz 1, Ligue Nationale A Messieurs	à 15h00 salle de gym de l'école de Livron
3 décembre	AHVM : Film-reportage de Connaissance du Monde «Les plus belles Croisières du Monde»	à 19h00 à Forum Meyrin
4 décembre	Musique classique : Folies d'Offenbach. Par les Solistes et Percussions Claviers de Lyon.	à 20h30 au Théâtre
5 décembre	Match d'impro Cosa Nostra – Centaurius. Entrée libre.	dès 19h45 à l'Undertown
5 décembre	Groupement du Bric à brac : vente au local du Centre paroissial derrière église St-Julien	de 14h30 à 17h00 Meyrin-Village
5 décembre	AHVM Fête de l'Escalade	dès 16h00 à ForuMeyrin

Théâtre: location et renseignements au 022 989 34 34. Vente en ligne sur www.forumeyrin.ch
Service culturel Migros-Genève, 022 319 61 11 et Migros Nyon-La Combe
Undertown: location et renseignements au 022 989 34 60 et sur undertown@bluemail.ch, à la FNAC, stand info Balexert
Verrière du Jardin Alpin: mardi à vendredi de 15h00 à 18h00, samedi et dimanche de 14h00 à 17h00, lundi: fermé
Villa du Jardin Alpin: 7, ch. du Jardin Alpin, tél. 022 782 32 87, me.-je.-ve.: 14h30-18h30, sa.di.: 14h00-18h00. Bus 9 et 29, arrêt «Jardin Alpin».
Tél. 022 782 32 87 - fax 022 782 33 28. ssbart@bluewin.ch et www.ssbart-geneve.ch.

NOUVEAUTE INSTITUT

Yon - ka apporte une réponse sur mesure aux attentes des peaux masculines en créant sa ligne de produits de soins visage

YON-KA FOR MEN

Profitez d'un soin en institut pour découvrir les gestes essentiels d'une peau douce au quotidien

Le soin du visage homme « le grand classique »

105.- au lieu de 120.-

Offre valable jusqu'au 30/11/07

Votre grande pharmacie de quartier

centre commercial

Ouverture à 8h30

La Pharmacie de Meyrin ferme à :

Lundi	19h00
Mardi	19h00
Mercredi	19h00
Jeudi	19h30
Vendredi	19h30
Samedi	18h00

Pharmacie de Meyrin
M. A. Gallopin
Tél. 022 782 75 55

SUZUKI Center
mécanique
carrosserie
pièces détachées
vente-achat
crédit
leasing
GARAGE RELAIS MEYRINOISE SA.
26 ans 1981-2007

NOUVEAU POINT D'EXPOSITION

Pour mieux vous servir et dans l'approche des futurs travaux dans la zone Meyrin-Village, **ouverture d'un 2ème point d'exposition** véhicules neufs et occasions!! (Chemin des Entreprises 100 mètres avant CONFORAMA.) Nous sommes à votre disposition sur notre parc d'exposition ainsi que sur le site du Garage.

Garage Relais de la Meyrinoise SA - 291, Route de Meyrin - 1217 Meyrin - 022/782.16.00 - www.meyrinoise .ch

RRV RAIL ROUTE VOYAGES SA

Demandez le programme de nos prochaines excursions en autocar

26.11.2007 : BERNE : La Foire aux Oignons

03.12.2007 : MARTIGNY : La Foire au Lard

68, rte du Nant d'Avril 1214 VERNIER
tél. 022/753.12.66 fax 022/753.12.84
rrv@bluewin.ch www.rail-route-voyages.ch

AMS ELECTRICITE sàrl
Installations électriques
Téléphone
Informatique
Contrôle d'installations OIBT

L'électricien de votre région

022 780 15 95
pin@ams-electricite.ch
swisscom SIG

NOEL FOURRURES
NOUVELLES TENDANCES
Choix - Qualité - Prix
022 346 28 55 - 1, Place Claparède